FUNDACION
SANTA FE DE BOGOTA

MANUAL PARA CAPACITADORES DE AGENTES PRIMARIOS DE SALUD EN INFECCION RESPIRATORIA AGUDA

PN-ABH-942
7 1532

DIVISION DE SALUD COMUNITARIA

FUNDACION SANTA FE DE BOGOTA:

ROBERTO ESGUERRA GUTIERREZ, M.D.
Director General

JORGE E. MEDINA MURILLO, M.D.
Director División de Salud Comunitaria

LUIS EDUARDO RINCON CAÑON, M.D.
Subdirector División Salud Comunitaria

EDGAR RODRIGUEZ OSPINA
Jefe Departamento Investigación y Proyectos
División Salud Comunitaria

FUNDACION SANTA FE DE BOGOTA
DIVISION DE SALUD COMUNITARIA
Calle 119 No. 9 - 33
Teléfonos: 2147226/2147415
Bogotá, Colombia
Suramerica.

PROCESAMIENTO DE TEXTO: MAGALY ROJAS WIESNER
CORRECCION DE TEXTO : MARIA VICTORIA FERRO
DIBUJOS : RAFAEL MORANTES CHAPARRO

INFECCION RESPIRATORIA AGUDA
MANUAL PARA CAPACITADORES

DOCUMENTO ELABORADO POR:

LUZ ADRIANA SOTO F.
Supervisora de Campo, Proyecto Pricor

PATRICIA AVILA DE HAILS, M.A.
Educadora en Salud, Asesora Proyecto Pricor

CON LA COLABORACION DE:

GUSTAVO ARISTIZABAL, M.D.
Neumólogo Pediatra, Asesor Proyecto Pricor

BELEN DE PAREDES, M.A.
Investigadora Asociada, Proyecto Pricor

ASESORIA CENTER FOR HUMAN SERVICES:

LANI MARQUEZ, M.H.S.

Este trabajo fue realizado con el apoyo del Proyecto de Investigaciones Operativas en Atención Primaria de Salud (PRICOR) del Centro de Servicios Humanos, bajo el Acuerdo Cooperativo No. DPE-5920-00-A-5056-00 con la AID.

I N D I C E

Pág.

INTRODUCCION..... 1

METODOLOGIA DEL CURSO..... 4

UNIDAD A

DEFINICION, PROBLEMATICA Y FACTORES DE RIESGO DE LA INFECCION RESPIRATORIA AGUDA - IRA

- Objetivo No. 1 - Definición..... 7
- Objetivo No. 2 - Problema..... 11
- Objetivo No. 3 - Factores de riesgo..... 14

UNIDAD B

SIGNOS, SINTOMAS Y CLASIFICACION DE LA INFECCION RESPIRATORIA AGUDA

- Objetivo No. 4 - Bases anatómicas del aparato respiratorio..... 22
- Objetivo No. 5 - Signos y síntomas de Infección Respiratoria Aguda leve..... 28
- Objetivo No. 6 - Signos y síntomas de Infección Respiratoria Aguda moderada/grave..... 35
- Objetivo No. 7 - Clasificación de la Infección Respiratoria Aguda..... 39

UNIDAD C

ACTIVIDADES DEL VOLUNTARIO DE SALUD EN EL MANEJO DE LA INFECCION RESPIRATORIA AGUDA

- Objetivo No. 8 - Qué hacer en Infección Respiratoria Aguda leve..... 46
- Objetivo No. 9 - Què hacer en Infección Respiratoria Aguda moderada/grave..... 76
- Objetivo No.10 - Què decirle a la madre cuando su niño debe ser remitido..... 80
- Objetivo No.11 - Tareas del voluntario de salud en Infección Respiratoria Aguda..... 85

UNIDAD D

HABILIDADES DEL VOLUNTARIO EN SU COMUNICACION CON LAS FAMILIAS Y LAS MADRES

- Objetivo No.12 - Que los voluntarios conozcan las habilidades que le serviran en su comunicación con familias y madres..... 92

INTRODUCCION

La Infección Respiratoria Aguda es una de las primeras causas de morbi-mortalidad en los menores de 5 años. Para disminuir esta enfermedad, es necesario que la misma comunidad conozca las medidas básicas que se deben aplicar a los niños que comienzan a presentar síntomas o que ya tienen Infección Respiratoria Aguda. Los voluntarios de salud, ocupan un papel prioritario, ya que son personas de la comunidad, que han sido capacitadas para prestar los servicios básicos de salud a su población, y que como tal, se convierten en el recurso humano más importante para realizar acciones de promoción, prevención y educación en salud.

El objetivo primordial de éste manual, es mejorar la calidad de la atención, que en Infección Respiratoria Aguda, prestan los voluntarios de salud a su comunidad. El manual ha sido elaborado para ser utilizado en donde exista una estructura de servicios de salud a los cuales puedan remitir casos estos agentes primarios de salud.

Es importante enfocar las instrucciones de tal manera que los voluntarios actuen directamente con las familias y las madres de su comunidad. Este manual contiene cuatro unidades educativas básicas:

1. Definición, problemática y factores de riesgo
2. Signos, síntomas y clasificación
3. Actividades de los voluntarios de salud en Infección Respiratoria Aguda.
4. Habilidades que deben tener los voluntarios en su comunicación con familias y madres.

En cada unidad educativa se desarrollará: el contenido de acuerdo al objetivo, la metodología educativa para enseñar este contenido, las preguntas para verificar el aprendizaje y el material escrito que irán desarrollando los capacitados. La duración aproximada del curso es de 11 horas.

Lo primero que deberá usted hacer, como capacitador, es familiarizarse con este manual, para lo cual se recomienda leerlo antes de empezar el curso.

Para tener éxito en su labor de capacitación y adiestramiento, es necesario tener en cuenta los siguientes conceptos: (1)

Diálogo de doble vía:

La educación es un proceso de diálogo en dos vías, en el cual hay interacción permanente entre el educador y el educando; o sea, el capacitador debe estar dispuesto a aprender del grupo, de sus experiencias e inquietudes, y viceversa.

Lenguaje sencillo:

Cuando se va a enseñar un nuevo concepto, se debe hacer lo más práctico y concreto posible. Este manual se ha escrito con un lenguaje directo y sencillo, apropiado para dirigirse a un grupo de voluntarios.

Importancia de la labor de los voluntarios:

Es importante tener en cuenta el trabajo y la experiencia de los alumnos. Comience con sus experiencias y la forma como ellos realizan su labor. "Si respetamos las ideas de nuestros alumnos y los animamos a cuestionar nuestra autoridad y a pensar por sí mismos, entonces ellos adquirirán actitudes y habilidades útiles para ayudar a la gente a satisfacer sus necesidades más grandes". (2)

Enseñar siempre el "por qué":

Es muy importante que siempre se explique el por qué de cada conducta que enseñamos; esto hace que las personas recuerden

---

(1) Adaptado de: Manual para la Utilización del Material Educativo Complementación Educativa para Parteras Tradicionales. Minsalud, C.V.C., UNICEF. 1987, Cali - Valle. Adriana David, Gloria Velasco y Patricia Avila de Hails.

(2) Werner y Bower. Aprendiendo a Promover la Salud. Pág. 8. 1987.

con mayor facilidad esta conducta, y así mismo la lleguen a aplicar. Los "por qués" se convierten en una herramienta que los voluntarios pueden utilizar con las mismas madres.

El curso es un evento importante:

Se deberá estimular a los alumnos y voluntarios a que tomen el curso muy en serio en todo momento. Es conveniente fijar un compromiso desde el inicio, en relación a las horas de capacitación, al sitio y a su asistencia. Al finalizar la capacitación se hará una clausura especial en la cual se les debe entregar un certificado de asistencia que los acredite como agentes de salud entrenados para prevenir la Infección Respiratoria Aguda.

METODOLOGIA DEL CURSO

El capacitador debe hacer un plan o programa teniendo en cuenta: la duración del curso (11 horas), las necesidades de sus alumnos y sus experiencias.

Como primer paso, se explicará a los voluntarios en qué consiste el curso. Se resaltará la importancia de la asistencia, se explicará el horario del curso, se indicará la metodología, y quien lo va a dictar. Es importante que los integrantes del grupo se conozcan entre sí; por lo tanto, es necesario lograr la integración del grupo de capacitados.

Existen muchas metodologías que sirven para presentar a los integrantes del grupo que se capacitará. La siguiente es una de ellas; usted puede utilizar la que considere más apropiada.

El capacitador entregará un fósforo a cada participante; cada uno prenderá el fósforo por turnos. Durante el tiempo que dure prendido el fósforo, contará al grupo: su nombre, barrio donde vive y alguna experiencia positiva que haya tenido como voluntario de salud.

Luego, el capacitador desarrollará los objetivos educativos de cada unidad y sus respectivos contenidos, basándose en las dinámicas que se sugieren, con las cuales se busca una participación activa de los voluntarios.

Una vez desarrollado el contenido, se guiará a los voluntarios en la elaboración del material escrito, que será la herramienta de consulta permanente, que el voluntario tendrá en su casa como apoyo para su trabajo con la comunidad. El capacitador les entregará las hojas numeradas, en donde anotará los puntos más importantes que le han enseñado durante la capacitación sobre Infección Respiratoria Aguda.

Estas hojas las archivarán en una carpeta denominada "Mis Apuntes sobre Infección Respiratoria Aguda" que tendrán en su casa.

Para saber si el capacitador esta teniendo éxito o no, se incluyen en ésta guía unas preguntas de verificación, que le permitirán saber si los objetivos del curso se están cumpliendo. La forma más efectiva es que el capacitador pregunte a la persona, con nombre propio, hasta que algunos hayan contestado correctamente, y esté seguro que han aprendido. Esto debe hacerse al final de cada objetivo. Si el capacitador observa que hay vacíos en el aprendizaje debe reforzar aquellos temas, cuantas veces sea necesario.

Es de gran utilidad que al iniciar cada sesión de aprendizaje, se repase lo visto en la sesión inmediatamente anterior. Para esto, el capacitador debe recurrir a las preguntas verificadoras. Este procedimiento sirve para que los voluntarios tengan presentes los elementos que les serán de ayuda en la siguiente unidad.

U N I D A D A

DEFINICION, PROBLEMATICA Y FACTORES DE RIESGO DE LA INFECCION RESPIRATORIA AGUDA.

OBJETIVOS EDUCATIVOS

1. Definir qué es Infección Respiratoria Aguda.

2. Identificar por qué la Infección Respiratoria Aguda, es un problema en Bogotá y la importancia del papel del voluntario en su manejo.

3. Identificar las circunstancias o factores que propician la presencia de la Infección Respiratoria Aguda.

OBJETIVO No. 1

DEFINIR QUE ES LA INFECCION RESPIRATORIA AGUDA

RECURSOS

- Franelógrafo
- Láminas con leyendas
- (#) Copias carátula para " Mis Apuntes sobre Infección Respiratoria Aguda "
- (#) copias Hoja No. 1 del material escrito.

TEMARIO

Es importante definir claramente qué es Infección Respiratoria Aguda. La abreviatura que se usa para definir Infección Respiratoria Aguda es I.R.A.

I = infección. Por qué es infección?

Es infección porque los virus y las bacterias atacan el cuerpo.

R = respiratoria. Por qué es respiratoria?

Porque afecta uno o varios órganos del aparato respiratorio, tales como nariz, garganta, bronquios o pulmones.

A = aguda. Por qué es aguda?

Porque la infección aparece de un momento a otro y tiene una duración menor de 15 días. " Aguda " no se refiere a su gravedad, sino a la duración menor de 15 días.

En resumen Infección Respiratoria Aguda es: una enfermedad de tipo infeccioso, con una duración menor de 15 días, que involucra el aparato respiratorio desde la nariz hasta el pulmón, incluyendo los oídos. También se le conoce como gripa.

METODOLOGIA

PREPARE : Láminas para franelógrafo con el siguiente texto:
- Por qué es infección?
- Por qué es respiratoria?
- Por qué es aguda?
- Infección Respiratoria Aguda es: una enfermedad de tipo infeccioso, con una duración menor de 15 días, que afecta al aparato respiratorio, desde la nariz hasta el pulmón, incluyendo los oídos.

PASO 1:

El capacitador explica qué es Infección Respiratoria Aguda, pegando cada lámina, y explicándola, hasta terminar con todas.

PASO 2:

El capacitador solicita a los voluntarios de salud que llenen la hoja No. 1 de la carpeta "Mis apuntes sobre Infección Respiratoria Aguda".

PASO 3:

VERIFICACION DEL APRENDIZAJE

QUE ES INFECCION RESPIRATORIA AGUDA?

TIEMPO

- Metodología:	Paso 1.	5 minutos
	Paso 2:	5 minutos
- Verificación del aprendizaje:		5 minutos
Tiempo total:		15 minutos

INFECCION RESPIRATORIA AGUDA es:

HOJA No. 1

OBJETIVO No. 2

IDENTIFICAR POR QUE LA INFECCION RESPIRATORIA AGUDA ES UN PROBLEMA EN BOGOTA Y LA IMPORTANCIA DEL PAPEL DEL VOLUNTARIO EN SU MANEJO.

RECURSOS

- Papelógrafo
- Marcadores

TEMARIO

En Colombia, la Infección Respiratoria Aguda es la primera causa de enfermedad y muerte en los menores de 5 años; murieron 8.537 por ésta causa, que se considera defunción evitable. (1)

Además, según los datos de Consulta Externa (SIS-1) de los Centros y Puestos de Salud del área de influencia de la Fundación Santa Fé de Bogotá, la Infección Respiratoria Aguda es la primera causa de morbi-mortalidad en los menores de 5 años.

Las madres, y en general toda la comunidad no la perciben como un problema serio en el niño, porque piensan que no pasa más allá de una "gripita". Por tal motivo, no le dan mayor importancia ni buscan atención médica. Por esta razón, ocho de cada diez niños que mueren por Infección Respiratoria Aguda, no llegan al hospital.

Es de vital importancia que se trabaje a nivel de la comunidad para combatir esta enfermedad. Si se trata a tiempo, se evita que el niño presente complicaciones y muera.

---

(1) En 1981, según el Instituto Nacional de Salud "La Salud de los Colombianos". Junio de 1988.

En la comunidad, los voluntarios de salud son las personas indicadas para enseñar a las madres a manejar oportunamente la Infección Respiratoria Aguda, antes que llegue a complicarse y el niño muera. El papel de los voluntarios es de gran importancia, porque la mayoría de las madres que tienen niños con gripa, no conocen cuales son las cosas que ellas deben hacer en sus casas, para que esa gripa no se convierta en una Infección respiratoria Aguda más severa.

Por tal motivo es importante y necesario capacitar los voluntarios de salud y definir sus tareas para el manejo de la Infección Respiratoria Aguda, que es uno de los objetivos de este curso de capacitación.

METODOLOGIA

PASO 1:

El capacitador hace una introducción al tema, utilizando el temario de éste objetivo del manual. Pregunte a los voluntarios cuántos tienen hijos y a cuántos les ha dado una Infección Respiratoria Aguda, con el objetivo de compartir experiencias personales sobre el tema.

PASO 2:

Teniendo en cuenta las experiencias personales de los voluntarios de salud, el capacitador hará énfasis sobre la magnitud del problema de Infección Respiratoria Aguda en Bogotá y la importancia de los voluntarios en el programa de Infección Respiratoria Aguda.

PASO 3:

VERIFICACION DEL APRENDIZAJE

- POR QUE LA INFECCION RESPIRATORIA ES UN PROBLEMA ?
- ENUMEREN LAS RAZONES POR LAS CUALES EL VOLUNTARIO DE SALUD ES IMPORTANTE EN EL PROGRAMA DE INFECCION RESPIRATORIA AGUDA.

TIEMPO

- Metodología:	Paso 1:	10 minutos
	Paso 2:	10 minutos
- Verificación del aprendizaje:		5 minutos
Tiempo total:		25 minutos

OBJETIVO No. 3

IDENTIFICAR LAS CIRCUNSTANCIAS QUE PROPICIAN LA PRESENCIA DE LA INFECCION RESPIRATORIA AGUDA

RECURSOS

- Franelógrafo
- Pescados de papel
- Hilo o tiza
- Clips
- (#) copias Hoja No. 2 del material escrito

TEMARIO

Existen varios factores o circunstancias que propician la presencia de Infección Respiratoria Aguda. Estas circunstancias son:

1. **Desnutrición:**
   Es cuando el niño tiene bajo peso para su edad según el "Carnè Infantil". La desnutrición generalmente se produce por una mala alimentación y/o por problemas de salud. Cuando un niño esta bien nutrido tiene más defensas contra la infecciones; por el contrario, cuando un niño esta desnutrido, facilita la aparición de una infección respiratoria.

   Es necesario que los voluntarios le recuerden a las madres sobre la importancia de dar al niño una alimentación abundante y varias veces al día para mantener el peso que debe tener el niño según su edad.

2. **Diarrea:**
   La diarrea hace que se pierda una gran cantidad de nutrientes y agua del cuerpo. Generalmente va acompañada por pérdida del apetito. Esta enfermedad hace que al niño

le pueda dar más fácilmente una Infección Respiratoria Aguda o que se le agrave la que ya tiene. Si el voluntario encuentra un niño con diarrea, es muy importante que enseñe a la madre como manejarla.

3. **Ausencia de lactancia materna:**
Se ha demostrado que la leche materna posee muchas sustancias que protegen al niño contra las infecciones y entre ellas las respiratorias. Por ello es muy importante amamantar al niño. Además de proteger al niño de enfermedades, la leche materna es el alimento más completo para los niños pequeños. Amamantar es práctico y fácil y estrecha la relación de amor entre madre e hijo.

El voluntario deberá motivar a las madres embarazadas y a las que recién tuvieron un hijo, para que los amamanten,ya que la leche materna tiene sustancias que lo defenderán contra Infección Respiratoria Aguda.

4. **Falta de una o varias dosis de alguna vacuna:**
Las vacunas evitan que se presenten muchas enfermedades. De las vacunas que se deben aplicar al niño, están incluidas cuatro que son contra enfermedades que afectan en forma importante el aparato respiratorio como son: El sarampión, la tosferina, la difteria y la tuberculosis infantil. Sin la vacunación, los niños están mas propensos a tener enfermedades y a que se les complique o produzca una infección respiratoria más rápidamente. El voluntario debe saber lo importante que es motivar a las madres para que vacunen a sus hijos.

5. **Contacto con otras personas enfermas de alguna enfermedad respiratoria:**
Las enfermedades respiratorias se transmiten de una persona enferma a una sana a través del aire. Ocurre cuando la persona sana aspira partículas del aire contaminado por el enfermo, quien al toser, estornudar o hablar, ha botado microbios que contaminan el aire. La familia debe evitar que el niño permanezca cerca de las personas que presenten algún tipo de enfermedad respiratoria. Al enfermo debe enseñársele el uso del pañuelo como medida preventiva para evitar que contamine el medio ambiente y se enfermen así otras personas.

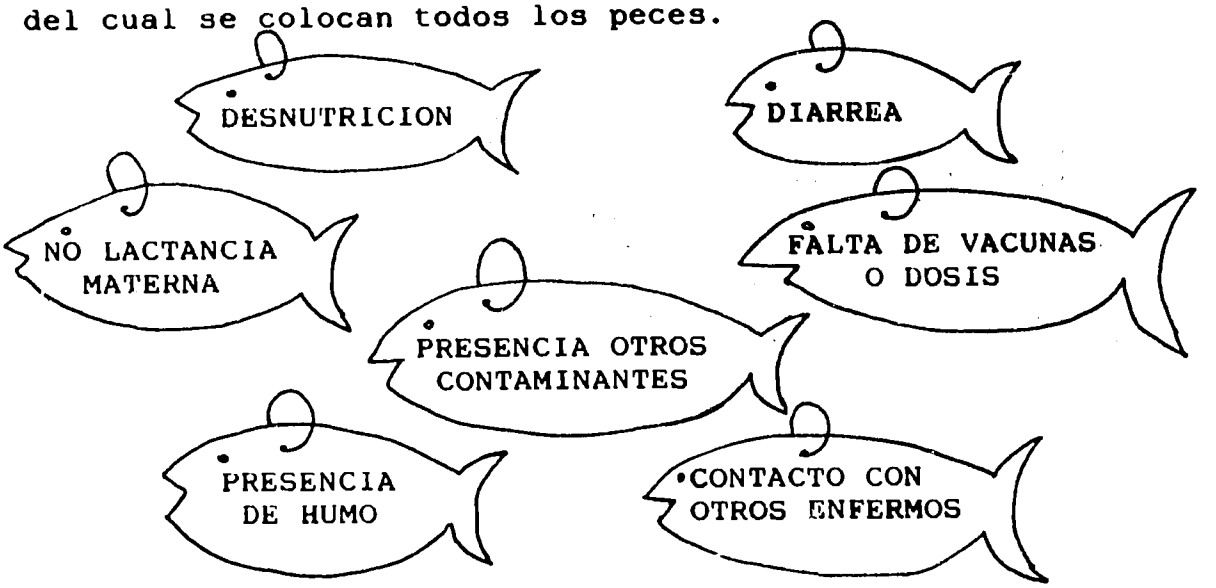
6 y 7 **Presencia de humo y otros elementos contaminantes:** El humo de fogón, cigarrillo, cocinol, gasolina, o leña para cocinar dentro de la casa, irrita severamente las vías respiratorias, favoreciendo la presencia de Infección Respiratoria Aguda o complicando la que está ya presente. El voluntario debe conocer la importancia de enseñar a la madre lo que significa que el niño esté cerca a estos humos. La ventilación es un factor muy importante para disminuir la presencia de humo y otros elementos contaminantes. Es decir, que debe mantener las ventanas abiertas para que el humo salga cuando se cocina o fuma dentro de la casa.

Cuando el voluntario llega a una vivienda, debe estar atento para detectar si está presente alguno de estos factores o circunstancias. Si encuentra alguno, debe visitar con más frecuencia el hogar para observar el niño, ya que fácilmente le podrá dar Infección Respiratoria Aguda. También deberá dar educación y orientación a la madre sobre cómo manejar estos factores para que pueda ayudar a que sus hijos no enfermen.

METODOLOGIA

PREPARE :

El capacitador preparará con anticipación siete pececitos de papel en los cuales escribe frases sobre las diferentes circunstancias que favorecen la presencia de Infección Respiratoria Aguda. En cada pez se pone solamente una idea. A cada uno se le coloca un clip a manera de gancho. Se hace un circulo en el piso pintado con una tiza o con un hilo, dentro del cual se colocan todos los peces.



PASO 1:

Explique cada una de las siete circunstancias que propician la presencia o agravan Infección Respiratoria Aguda, utilizando el temario de este manual.

PASO 2:

Dinámica " Pesquemos los factores de riesgo ".
Se dividen las personas en dos grupos: a cada grupo se le da un anzuelo (una cuerda con un clip abierto), con el que van a pescar. Aquellas personas que pisen el círculo o saquen un pez con la mano, deben entregarlo y pierden. Gana el equipo que saque mayor número de peces.

PASO 3:

Una persona de cada grupo se escoge para que por turno coloque uno por uno los pescados en el franelógrafo. Por cada pez colocado el grupo contrario dirá que acción puede hacer con la madre, respecto al tema. El capacitador ira complementando el tema antes de pasar a otro factor (pez).

PASO 4:

El capacitador solicita a los voluntarios de salud que llenen la hoja No. 2 de la carpeta "Mis apuntes sobre Infección Respiratoria Aguda", basándose en las frases de cada pez.

PASO 5:

VERIFICACION DEL APRENDIZAJE

- CUALES SON LAS 7 CIRCUNSTANCIAS QUE PROPICIAN LA PRESENCIA DE INFECCION RESPIRATORIA AGUDA?

- QUE LE DEBEN DECIR LOS VOLUNTARIOS A LA FAMILIA RESPECTO A: DESNUTRICION, DIARREA, NO LACTANCIA MATERNA, FALTA DE DOSIS DE VACUNAS, PERSONAS CON ENFERMEDADES RESPIRATORIAS Y PRESENCIA DE HUMO EN LA CASA.

TIEMPO

- Metodología:	Paso 1:	10 minutos
	Paso 2:	5 minutos
	Paso 3:	15 minutos
	Paso 4:	5 minutos
- Verificación del aprendizaje:		5 minutos
Tiempo total:		40 minutos

FACTORES O CIRCUNSTANCIAS QUE FROPICIAN LA PRESENCIA DE INFECCION RESPIRATORIA AGUDA:

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

HOJA No. 2
(continúa...)

"Un niño bien nutrido tiene más defensas contra las infecciones". Alimentemos bien a nuestros niños!

"La diarrea hace que su niño pierda agua, por lo tanto a su niño con diarrea le puede dar más fácilmente una infección".

"La leche materna es el alimento más completo para los niños pequeños, amamantar es fácil y estrecha la relacion de amor entre madre e hijo. Además la leche materna posee muchas sustancias que protegen al niño contra las infecciones". Déle a su hijo leche materna!

"Las vacunas evitan que se presenten muchas enfermedades. Sin vacunación, los niños están muy expuestos a tener enfermedades respiratorias o que se les complique una enfermedad que ya tienen". Vacune a su hijo oportunamente!

"La familia debe evitar que el niño permanezca cerca de personas que presenten algún tipo de enfermedad respiratoria, porque se pueden contagiar.

"El humo de fogón, cigarrillo, cocinol, gasolina o leña dentro de la casa, irrita los pulmones. Por lo tanto es muy importante evitar que el niño este cerca de estos humos".

"Las ventanas de la casa deben permanecer abiertas para que el humo salga de la casa y entre aire puro".

U N I D A D I

SIGNOS, SINTOMAS Y CLASIFICACION SEGUN GRADO DE SEVERIDAD DE LA INFECCION RESPIRATORIA AGUDA.

OBJETIVOS EDUCATIVOS

4. Conocer cuáles son las bases anátomicas y fisiológicas del aparato respiratorio.

5. Identificar los signos y síntomas de la Infección Respiratoria Aguda leve.

6. Identificar los signos y síntomas de la Infección Respiratoria Aguda moderada/grave.

7. Aprender a clasificar la Infección Respiratoria Aguda según grado de severidad.

OBJETIVO No. 4

CONOCER CUALES SON LAS BASES ANATOMICAS Y FISIOLOGICAS DEL APARATO RESPIRATORIO

RECURSOS

- Camiseta blanca con dibujo
- Modelo de microbios invasores
- (#) copias hoja No 3 del material escrito

TEMARIO

Los órganos del aparato respiratorio comienzan desde la nariz y llegan hasta los pulmones.

La nariz:
La nariz es el primer órgano por donde entra el aire. Tiene varias funciones: - Filtrar y purificar éste aire por medio de los pelitos, - quitarle las impurezas al aire por medio de una sustancia mucosa que se llama "moco" donde se pega el mugre y - calentar el aire que recibimos para que cuando llegue más adentro del aparato respiratorio, no lo irrite.

La garganta y la tráquea:
Sirven de canal o camino para que el aire pueda pasar a los pulmones. Cumplen también la función de filtrar y purificar aún más el aire.

Los bronquios:
La tráquea se divide en dos tubos llamados bronquios. Cada bronquio se dirige al pulmón correspondiente y se divide a su vez en varias ramas. Su función, al igual que la garganta y la tráquea, es permitir el paso del aire hasta los pulmones.

En la tráquea y los bronquios se produce un moco. También hay unos pelitos muy pequeños que son como escobitas que permanentemente están barriendo las secreciones o moco que normalmente se producen.

Cuando hay una infección, comienzan a destruirse y dañarse éstos pelitos barredores de la tráquea y bronquios, haciendo más fácil que otros microbios compliquen y agraven la infección inicial. Si se deja avanzar, éstos se quedan allí, crecen y se multiplican, llegando a producir incluso la muerte de los niños.

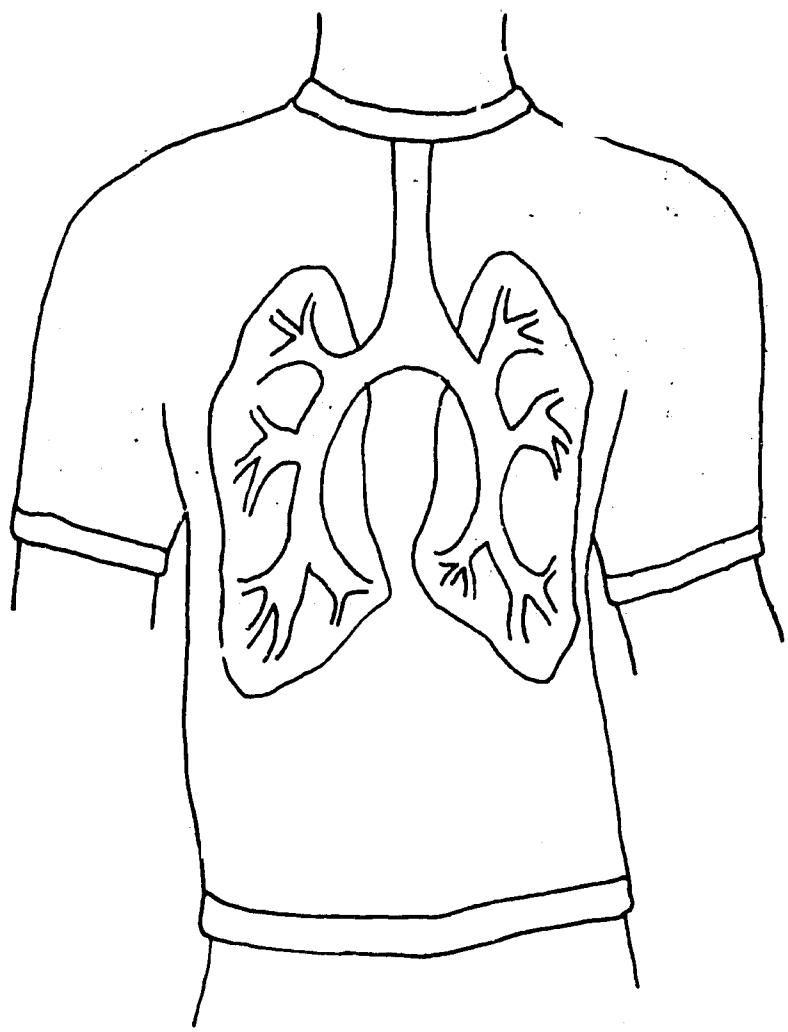
Estos pelitos se pueden dañar no solamente por infecciones sino, por ejemplo, por contaminación ambiental. El humo del cigarrillo los irrita y daña, permitiendo que otro tipo de sustancias más dañinas incluyendo los microbios puedan llegar fácilmente. Otros humos, como el que se produce al cocinar con cocinol o gasolina, también irritan y dañan las barredoras y productoras de moco.

Los pulmones:
Los pulmones hacen posible que el oxígeno del aire pase a la sangre y la sangre lo distribuye por todo el cuerpo, permitiéndole la vida a las personas. No podemos vivir sin pulmones; podemos vivir sin los ojos, sin los oídos, sin las piernas, sin muchos órganos. En la actualidad se ha avanzado en el proceso de trasplante de órganos pero no se ha podido trasplantar los pulmones, ni el cerebro. Puesto que el pulmón es tan vital para la vida, es importante hacer todo lo posible para que la infección respiratoria no lo destruya.

El oído:
Existe otro órgano, el oído, que no pertenece propiamente al aparato respiratorio, pero que se comunica con éste por un pequeño conducto. Por eso cuando ocurre una infección en el aparato respiratorio muchas veces se puede infectar el oído.

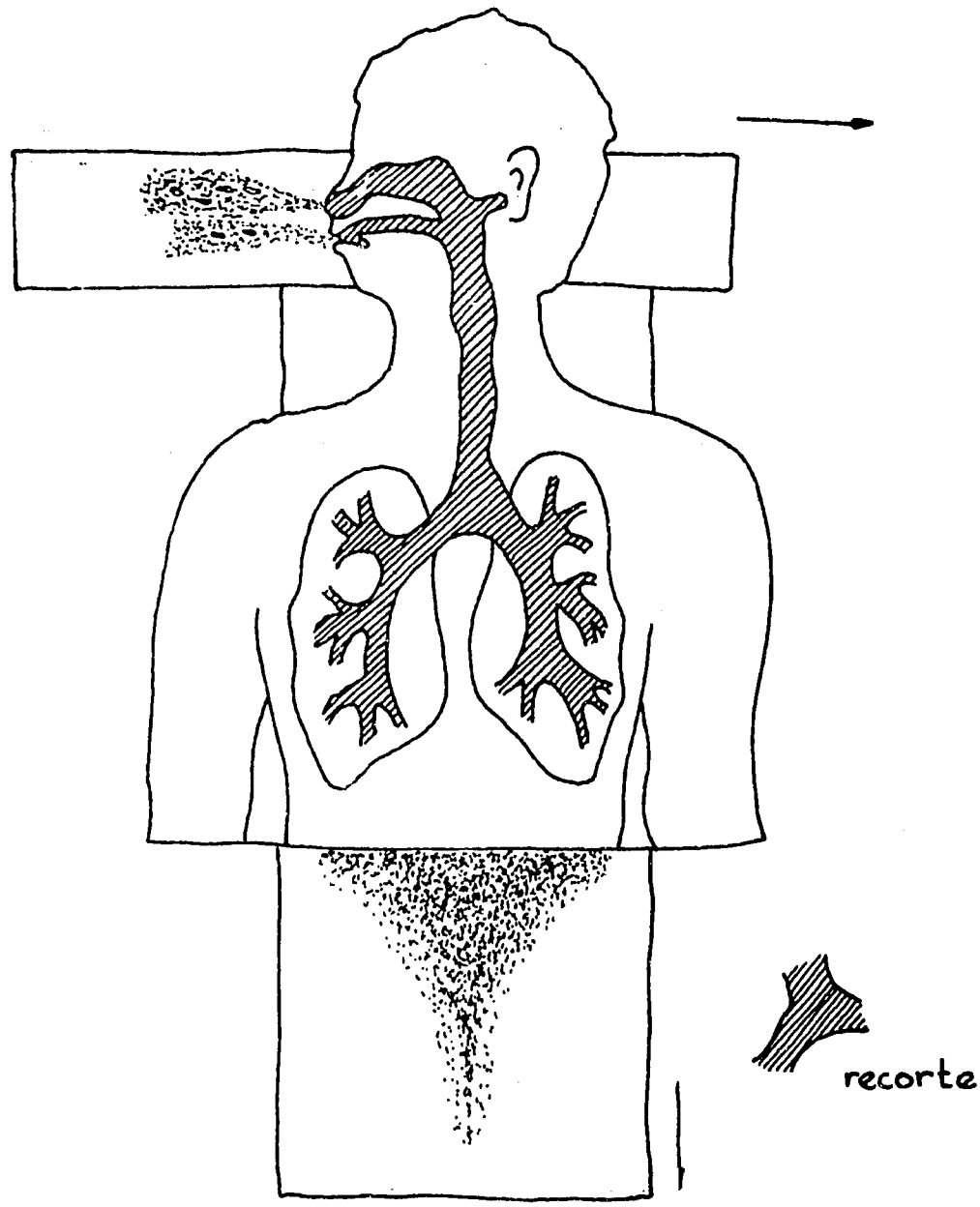
METODOLOGIA

PREPARE:
Una camiseta blanca con el siguiente dibujo. En lo posible debe ser muy proporcional al tamaño de la persona.



PREPARE :

MODELO DE MICROBIOS INVASORES (1)



El modelo se realiza con un cartón grueso con el esquema del aparato respiratorio previamente dibujado, con tiras movibles dibujadas con pequeños puntos rojos. Así se ve la entrada de los microbios a través de todo el aparato respiratorio.

(1) Werner y Bower. Aprendiendo a Promover la Salud, 1987.

PASO 1:

Para explicar los órganos del aparato respiratorio, pídale a un voluntario que se ponga la camiseta. Tenga en cuenta que en la explicación debe incluir: la nariz, la tráquea, los bronquios, los pulmones y el oído. Puede realizar una charla participativa. Por ejemplo, se va mostrando cada órgano y a la vez se va preguntando su función. Luego se complementarán las funciones de cada órgano según el contenido de este manual.

PASO 2:

Después de explicar la anatomía, muestre cómo los microorganismos invaden el pulmón, utilizando el "modelo de microbios invasores" que se prepararó con anterioridad.

PASO 3:

Reparta la hoja No. 3 de "Mis apuntes sobre la Infección Respiratoria Aguda".

PASO 4:

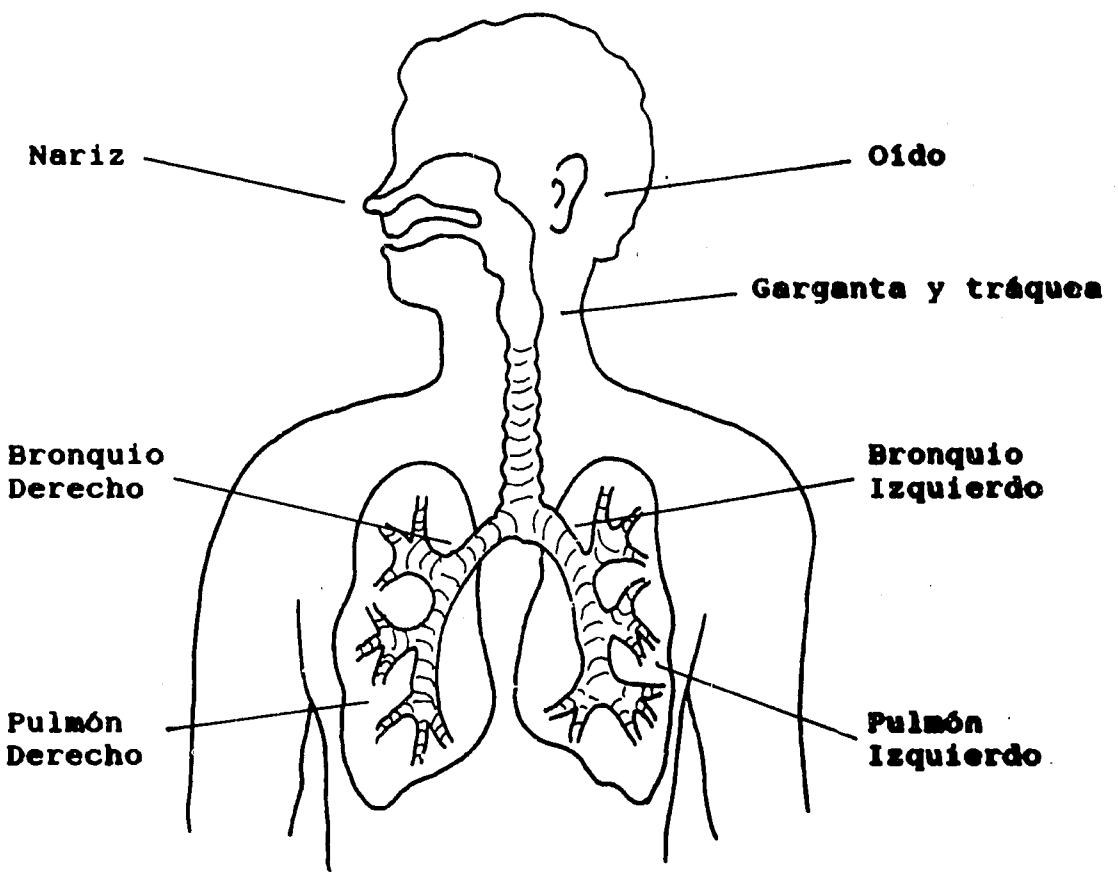
VERIFICACION DEL APRENDIZAJE

- ENUMERE LOS ORGANOS DEL APARATO RESPIRATORIO.
- POR CUAL ORGANO COMIENZA LA INFECCION Y EN CUAL PUEDE TERMINAR SI NO SE ACTUA RAPIDAMENTE?

TIEMPO

- Metodología:	Paso 1:	30 minutos
	Paso 2:	10 minutos
	Paso 3:	5 minutos
- Verificación del aprendizaje:		5 minutos
Tiempo total:		50 minutos

BASES ANATOMICAS DEL APARATO RESPIRATORIO



Hoja No 3

OBJETIVO No. 5

IDENTIFICAR LOS SIGNOS Y SINTOMAS DE LA INFECCION RESPIRATORIA AGUDA LEVE

RECURSOS

- Marcadores
- Franelógrafo o papelógrafo
- 1 silueta de niño para el capacitador
- (#) siluetas de niño para cada grupo de voluntarios
- (#) copias de la Hoja No. 4 del material escrito
- Premios
- (#) esferos azules

TEMARIO

Una vez se inicia la infección, aparece una serie de signos y síntomas que nos van a indicar qué clase de Infección Respiratoria Aguda es. Por eso, y de acuerdo con las manifestaciones o síntomas, la Infección Respiratoria Aguda se clasifica en: Infección Respiratoria Aguda leve e Infección Respiratoria Aguda moderada/grave. Para el trabajo de los agentes primarios de salud, se usarán solamente estas dos categorías.

Infección Respiratoria Aguda leve:
Es aquella infección respiratoria que no lleva más de 15 días, generalmente se conoce como "gripa" y presenta cualquiera de las siguientes manifestaciones o síntomas:

1 Tos
2 Mocos
3 Nariz tapada
4 Dolor de garganta
5 Fiebre
6 Al contar la frecuencia respiratoria, es MENOR de 50 respiraciones por minuto.

Tos:
Es la expulsión brusca y rápida de aire que produce un ruido característico.

Los mocos:
Es la salida de un líquido por la nariz.

La nariz tapada:
Es la dificultad para el paso del aire por la nariz, por la presencia de moco o por inflamación de la parte interna de la nariz. Se manifiesta porque el niño respira por la boca y porque durante el sueño su respiración es ruidosa y gangosa y puede tener ronquidos.

Dolor de garganta:
Es la sensación dolorosa al paso de los alimentos o líquidos. En los niños pequeños se observa el rechazo de los alimentos o llanto cuando come. También puede observarse que el niño deja escurrir la saliva por miedo o dificultad para pasarla. Los niños más grandes pueden explicar qué les duele.

Fiebre:
Es la subida de la temperatura del cuerpo por encima de 37.5°C cuando se toma la temperatura debajo del brazo, que es lo que se llama temperatura axilar.

Frecuencia respiratoria menor de 50 respiraciones por minuto:
La frecuencia respiratoria es las veces que el niño respira en un minuto. Para tomar la frecuencia respiratoria se debe observar que la respiración tiene dos fases: La inspiración, que es cuando el aire entra (se infla el pecho y estómago) y la expiración, que es cuando el aire sale (se desinfla el pecho y estómago).

Es importante que cuando se vaya a tomar la frecuencia respiratoria el niño este quieto y sin llorar y con temperatura tomada en la axila menor de 38.5°C, para poder tener el dato correcto. Si tiene más de 38.5°C actúe de acuerdo a lo que se aprenderá en el manejo de fiebre.

El niño puede tener una o varias de las anteriores manifestaciones y puede verse decaido la mayoría de las veces. Sin embargo, algunos pueden seguir jugando normalmente y tener apetito, pero estar enfermos.

METODOLOGIA

PREPARE:
Una silueta de niño para el capacitador, siguiendo el modelo. También prepare siluetas de niño para los grupos de voluntarios. Hágalos en cartulina, grandes y en cantidad de acuerdo al número de grupos que tendrá, sin los letreros.

PASO 1:

Haga una breve introducción al tema; explique que se hablará de los signos y síntomas de infección respiratoria LEVE.

PASO 2:

Divida a los voluntarios en grupos de 4 ó 5 personas cada uno. A cada grupo déle una silueta de niño y un marcador. Pídale a cada grupo que escriba los síntomas o las manifestaciones que conoce de infeccion respiratoria LEVE, en la parte de la silueta donde cree que ésta se manifiesta.

PASO 3:

Cada grupo coloca su silueta de niño en el papelógrafo, franelógrafo o muro y la silueta de niño del capacitador. Compare las siluetas de cada grupo con las del capacitador, para ver cual es la más acertada, grupo que recibirá premio.

PASO 4:

El capacitador completará y/o complementará los signos y síntomas de Infección Respiratoria Aguda LEVE de acuerdo con el temario de este manual.

PASO 5:

El capacitador solicitará a los voluntarios que copien con esfero azul en la hoja No. 4 de la carpeta "Mis apuntes sobre Infección Respiratoria Aguda" los signos y síntomas de una Infección Respiratoria Aguda LEVE, tal como está en la silueta de niño del capacitador. El cuadro que está frente a la palabra "LEVE" estará coloreado de azul.

PASO 6:

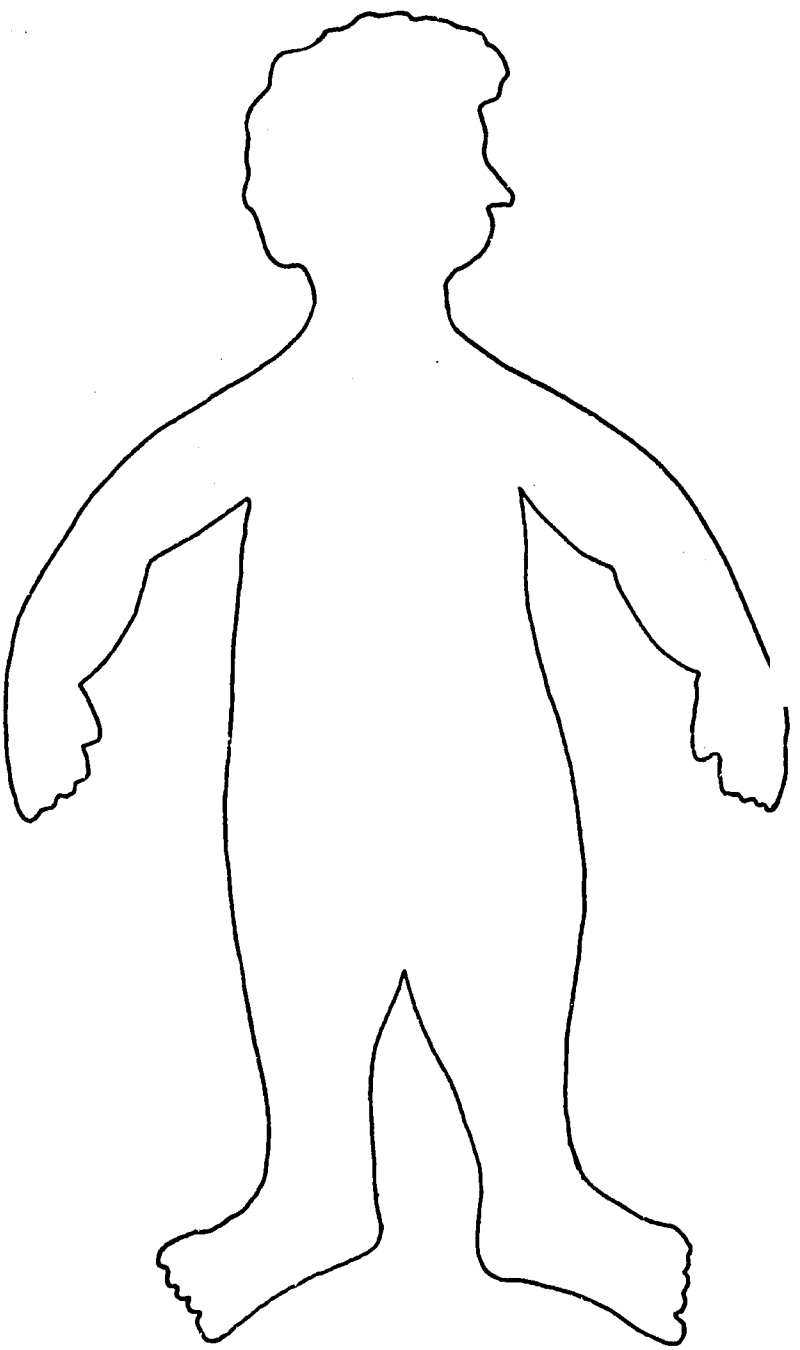
VERIFICACION DEL APRENDIZAJE

CUALES SON LAS SEIS MANIFESTACIONES O SINTOMAS DE UNA INFECCION RESPIRATORIA AGUDA LEVE?

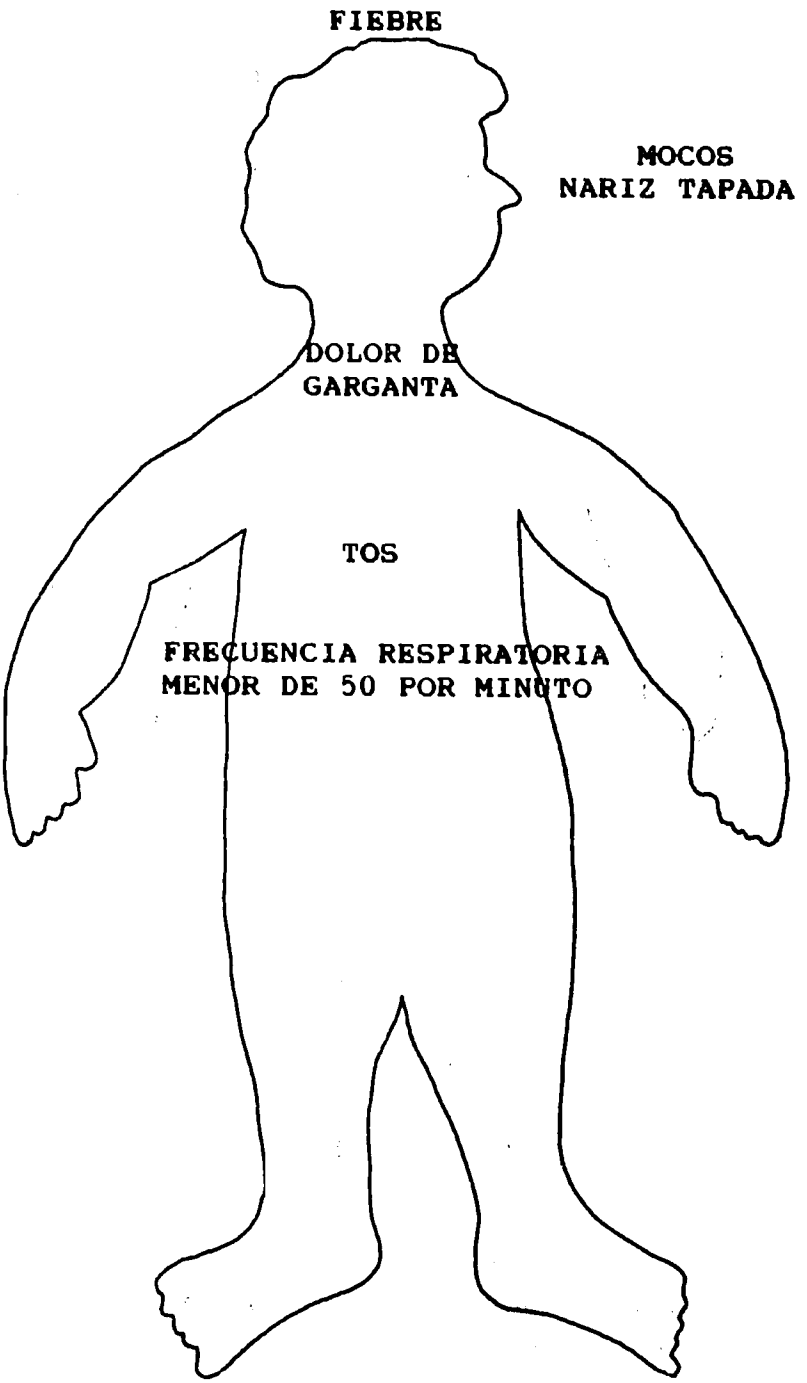
TIEMPO

- Metodología:	Paso 1:	5 minutos
	Paso 2:	15 minutos
	Paso 3:	5 minutos
	Paso 4:	10 minutos
- Verificación del aprendizaje:		5 minutos
Tiempo total:		40 minutos

SILUETA DE NIÑO PARA GRUPOS DE TRABAJO



SILUETA DE NIÑO PARA EL CAPACITADOR

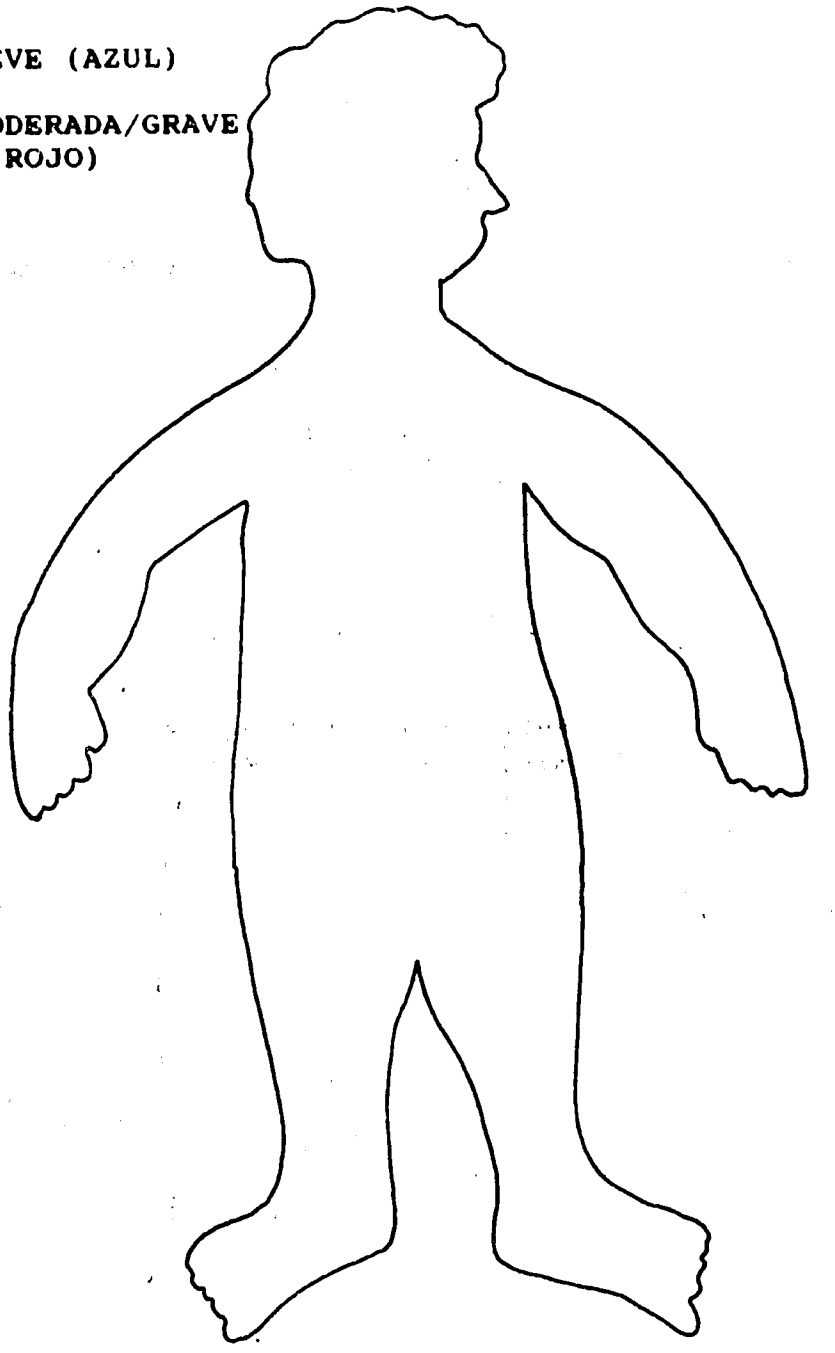


FUNDACION
SANTA FE DE BOGOTA

SIGNOS Y SINTOMAS DE INFECCION RESPIRATORIA AGUDA LEVE O MODERADA/GRAVE:

☐ LEVE (AZUL)

☐ MODERADA/GRAVE (ROJO)



"Recuerdele a la madre que ella puede prevenir una infección respiratoria grave"

HOJA No. 4

OBJETIVO No. 6

IDENTIFICAR LOS SIGNOS Y LOS SINTOMAS DE UNA INFECCION RESPIRATORIA MODERADA/GRAVE.

RECURSOS

- (#) copias hoja No. 4 utilizada en el anterior objetivo
- Video de la OMS titulado "Signos clínicos de los niños con Infección Respiratoria Aguda". (1986)
- Betamax y televisor
- Franelógrafo
- Láminas con frases de los síntomas de Infección Respiratoria Aguda moderada/grave.
- Chinches
- (#) Esferos rojos

TEMARIO

La Infección Respiratoria Aguda se clasifica según el grado de severidad en: Infección Respiratoria Aguda leve e Infección Respiratoria Aguda moderada/grave. En esta sesión, estudiaremos Infección Respiratoria Aguda moderada/grave.

Es aquella infección respiratoria que, además de presentar uno o más de los anteriores signos y síntomas explicados en el objetivo anterior, presenta cualquiera de los siguientes:

- Frecuencia respiratoria MAYOR de 50 respiraciones por minuto.
- Tiraje
- Ruidos al respirar
- Dificultad en beber líquidos
- Dolor de oído
- Secreción por el oído
- Uñas y labios morados (cianosis)
- Aleteo nasal
- Convulsiones

Dolor de oído:
El dolor de oído se detecta cuando el niño llora continuamente y se coloca la mano en el oído afectado. Los niños mayores manifiestan que tienen el dolor.

Secreción por el oído:
Es salida por el oído de un líquido espeso blanco o amarillo.

Uñas y labios morados
Se le ponen moradas las uñas y los labios a los niños.

Tiraje:
Cuando hay tiraje, se observa que la piel se hunde entre las costillas y en la base del cuello.

Aleteo nasal:
Es el ensachamiento de la nariz cuando el niño toma aire.

Convulsiones:
El niño presenta movimientos involuntarios en algunas partes del cuerpo o en todo el cuerpo.

Ruidos al respirar:
Cuando el niño está sano, normalmente la respiración no se le oye, o sea que no produce ruido. Pero cuando un niño tiene Infección Respiratoria Aguda moderada/grave puede presentar alguno de los siguientes ruidos al respirar:

- Estridor:
  Es un sonido respiratorio de tono bajo que se oye principalmente cuando el niño toma el aire (inspira).

- Sibilancias:
  Es un ruido suave o silbido que se oye al botar o expulsar el aire (expirar). En Bogotá se le conoce como "hervidera de pecho", en la costa como "pecho apretado"

  Es importante tener en cuenta que para escuchar estos ruidos, es necesario acercarse bien al niño y que el niño este en reposo, es decir descansando. Un niño que está agitado, es decir cuando haya estado llorando o corriendo, puede dificultar la observación y apreciación de los ruidos.

La respiración rápida, el aleteo nasal, el tiraje, el quejido, las uñas y labios morados son los signos principales de una dificultad respiratoria moderada/grave.

METODOLOGIA

PREPARE :
Listado de las manifestaciones y síntomas de una Infección Respiratoria Aguda moderada/grave, para el franelógrafo.

- Manifestaciones y síntomas de una Infección Respiratoria Aguda moderada/grave
- Frecuencia respiratoria mayor de 50 respiraciones por minuto
- Dolor de oído
- Secreción por el oído
- Tiraje
- Aleteo nasal
- Convulsiones
- Uñas y labios morados
- Ruidos al respirar
- Dificultad para beber líquidos

Además, lleve láminas en blanco.

PASO 1:

El capacitador pregunta qué manifestaciones o síntomas creen los voluntarios se presentan en una Infección Respiratoria Aguda moderada/grave. Teniendo en cuenta lo que los voluntarios van diciendo, al capacitador va colocando en el franelógrafo los signos y síntomas de una Infección Respiratoria Aguda moderada/grave. Tenga algunas láminas en blanco en donde anotar otros síntomas que digan.

PASO 2:

El capacitador pregunta a los voluntarios qué saben sobre cada signo. A medida que contestan, complementará las respuestas teniendo en cuenta el contenido de esta unidad, hasta terminar con la explicación de todos los síntomas.

PASO 3:

Haga una breve introducción al video de la Organización Mundial de la Salud. Preséntelo, haciendo una pausa en las partes que cree importantes, explique y pregunte al grupo. Motive para que todos los del grupo participen. Al finalizar el video, pregunte si hay dudas y aclárelas.

PASO 4:

Solicite a las voluntarias que llenen en la hoja No. 4 de la carpeta "Mis apuntes sobre Infección Respiratoria Aguda", con color rojo, los síntomas de Infección Respiratoria Aguda MODERADA/GRAVE en la misma silueta en que se anotaron en azul los síntomas de Infección Respiratoria Aguda LEVE. El cuadro que esta frente a la palabra moderada/grave estará coloreado de rojo.

PASO 5:

VERIFICACION DEL APRENDIZAJE

- ENUMEREN LAS 9 MANIFESTACIONES O SINTOMAS DE UNA INFECCION RESPIRATORIA AGUDA MODERADA/GRAVE.

- DESCRIBA 4 SINTOMAS.

TIEMPO

- Metodología:	Paso 1:	10 minutos
	Paso 2:	10 minutos
	Paso 3:	25 minutos
	Paso 4:	5 minutos
- Verificación del aprendizaje:		5 minutos
Tiempo total:		55 minutos

OBJETIVO No. 7

APRENDER A CLASIFICAR LA
INFECCION RESPIRATORIA AGUDA
SEGUN EL GRADO DE SEVERIDAD

RECURSOS

- (#) copias del ejercicio para clasificar Infección Respiratoria Aguda
- (#) copias de cada caso
- (#) copias de la Hoja No. 5 del material escrito.

TEMARIO

El voluntario de salud es la persona más importante para el manejo de la Infección Respiratoria Aguda en la comunidad; por lo tanto, es muy necesario que con los conocimientos adquiridos hasta el momento de los signos y los síntomas de la Infección Respiratoria Aguda pueda clasificar, según el grado de severidad, a los niños cuando los examine en una visita domiciliaria. Para tal fin, utilizará como guía el cuadro anexo a este objetivo. Cuando el voluntario examine al niño, lo clasificará en una Infección Respiratoria Aguda leve o moderada/grave, según los signos y los síntomas que presenten. Con un solo signo de Infección Respiratoria Aguda moderada/grave (de los que están marcados con "X" en la guía de clasificación), se clasifica como Infección Respiratoria Aguda moderada/grave.

METODOLOGIA

PASO 1:

El capacitador hace una introducción al tema, utilizando el contenido de este manual.

PASO 2:

Explique el ejercicio de clasificación de Infección Respiratoria Aguda que se hará: se leerán 3 casos y cada voluntario marcará en el formato los síntomas o manifestaciones que vaya identificando durante la narración de cada caso. Luego marcará el diagnóstico de Infección Respiratoria Aguda que cree que es.

PASO 3:

Reparta los formatos del ejercicio de clasificación de infección respiratoria.

PASO 4:

Distribuya y lea en voz alta el Caso 1:

Caso 1:
Gustavito tiene 3 meses de nacido. Su madre le cuenta al voluntario en su visita domiciliaria que ha tosido; además, no le ha recibido nada de comer. Hace 8 días tiene mocos y se queja de dolor de garganta. El voluntario de salud inmediatamente examina al niño, observa que la frecuencia respiratoria es de 62 respiraciones por minuto y que tiene 38.9 grados de temperatura.

PASO 5:

Diga el diagnóstico correcto, que para el Caso 1 es Infección Respiratoria Aguda MODERADA/GRAVE y pida explicación de por qué ese es el diagnóstico.

PASO 6:

Distribuya y lea en voz alta la copia del Caso 2.

Caso 2:
La voluntaria de salud Pepita, durante una de sus visitas domiciliarias, encuentra a Patricia de 3 años de edad con una temperatura de 39.2°C. Le toma la frecuencia respiratoria y encuentra que tenía 45 respiraciones por minuto. Además, su madre dice que la niña tiene mocos y la nariz tapada.

PASO 7:

Diga el diagnóstico correcto, Infección Respiratoria Aguda LEVE y pida explicación de por què ese es el diagnóstico.

PASO 8:

Distribuya y lea en voz alta copia del Caso 3.

Caso 3:
Amelia la voluntaria de salud, que realiza la visita domiciliaria usual a la familia Pèrez, al examinar a Luisita de 2 meses y medio de nacida la encuentra con secreción por el oído, nariz tapada, uñas y labios morados. Ella le pregunta a la madre desde cuando esta enferma, la madre le responde que hace aproximadamente 12 días, y le cuenta que la niña tuvo fiebre por 3 días, se le quitó y hace 2 días le volvio a dar. La ha notado decaída y no recibe casi de comer.

PASO 9:

Diga el diagnóstico correcto (Infección Respiratoria Aguda MODERADA/GRAVE) y pida explicación de por què ese es el diagnóstico.

PASO 10:

Reparta a cada voluntario la hoja No. 5 de la carpeta "Mis apuntes en Infección Respiratoria Aguda". Expliqueles que ésta hoja le servirá como guía durante la visita domiciliaria para clasificar niños con Infección Respiratoria Aguda.

PASO 11:

VERIFICACION DEL APRENDIZAJE

COMO SE USA EL CUADRO DE CLASIFICACION DE LA INFECCION RESPIRATORIA AGUDA?

TIEMPO

- Metodología:	Paso 1:	2 minutos
	Paso 2:	5 minutos
	Paso 3:	2 minutos
	Paso 4:	2 minutos
	Paso 5:	5 minutos
	Paso 6:	2 minutos
	Paso 7:	5 minutos
	Paso 8:	2 minutos
	Paso 9:	5 minutos
	Paso 10:	5 minutos
Verificación del aprendizaje:		5 minutos
Tiempo total:		40 minutos

EJERCICIO DE CLASIFICACION DE INFECCION RESPIRATORIA

SINTOMAS Y SIGNOS		CASO 1	CASO 2	CASO 3
1. Frecuencia respiratoria MENOR de 50 respiraciones por minuto				
2. Tos				
3. Mocos				
4. Nariz tapada				
5. Dolor de garganta				
6. Fiebre				
7. Frecuencia respiratoria MAYOR de 50 respiraciones por minuto				
8. Dolor de oído				
9. Secreción del oído				
10. Uñas y/o labios morados				
11. Tiraje				
12. Aleteo nasal				
13. Convulsiones				
14. Ruidos al respirar, como hervidera de pecho				
15. Dificultad para beber líquidos				
DIAGNOSTICO	LEVE			
	MODERADA/GRAVE			

GUIA PARA CLASIFICACION DE INFECCION RESPIRATORIA

S I N T O M A S	LEVE	MODERADA /GRAVE
1. Frecuencia respiratoria MENOR de 50 respiraciones por minuto	-	-
2. Tos	-	-
3. Mocos	-	-
4. Nariz tapada	-	-
5. Dolor de garganta	-	-
6. Fiebre	-	-
7. Frecuencia respiratoria MAYOR de 50 respiraciones por minuto		X
8. Dolor de oído		X
9. Secreción del oído		X
10. Uñas y/o labios morados		X
11. Tiraje		X
12. Aleteo nasal		X
13. Convulsiones		X
14. Ruidos al respirar, como hervidera de pecho		X
15. Dificultad para beber líquidos		X

INFECCION RESPIRATORIA AGUDA LEVE = EDUQUE

INFECCION RESPIRATORIA AGUDA MODERADA/GRAVE = REMITA

HOJA No. 5

U N I D A D C

ACTIVIDADES DEL VOLUNTARIO DE SALUD EN EL MANEJO DE LA INFECCION RESPIRATORIA AGUDA.

OBJETIVOS EDUCATIVOS

8. Identificar qué se debe hacer cuando encuentre Infección Respiratoria Aguda leve y por qué es importante que lo haga.

9. Identificar qué se debe hacer cuando encuentre Infección Respiratoria Aguda moderada/grave y por qué es importante que lo haga.

10. Saber qué decirle a la madre cuando su niño debe ser remitido.

11. Identificar las tareas que debe desarrollar el voluntario de salud en el manejo de Infeccion Respiratoria Aguda.

OBJETIVO No. 8

IDENTIFICAR QUE SE DEBE HACER CUANDO ENCUENTRE INFECCION RESPIRATORIA AGUDA LEVE Y POR QUE ES IMPORTANTE QUE LO HAGA

RECURSOS

- (#) Termómetros orales
- Algodón y alcohol
- (#) copias de Hojas No. 6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16 del material escrito
- Franelógrafo y papelógrafo
- Gotero
- Agua hervida
- Sal
- Dólex gotas
- Pocillo grande
- Cuchara tintera
- Láminas y dibujos para franelógrafo
- Papel de papelógrafo

TEMARIO

En los niños con Infección Respiratoria Aguda LEVE, la clave del éxito está, en que los voluntarios de salud trabajen con la madre del niño enfermo. Todas las medidas que se tomen son muy importantes para evitar que un niño con Infección Respiratoria Aguda leve pese a tener una Infección Respiratoria moderada, o una Infección Respiratoria Aguda grave o que el niño muera.

El voluntario de salud es el pilar del trabajo con la comunidad, es quien orienta y educa a las madres y a las familias. Por esto, durante la capacitación, se deben hacer muchas prácticas con ejemplos de situaciones que ellos deberán resolver.

Cuando el voluntario de salud encuentra a un niño con Infección Respiratoria Aguda LEVE deberá tener en cuenta los siguientes cuidados que debe brindar la familia al niño, de acuerdo con las manifestaciones y síntomas que vaya presentando. Si el voluntario aprende bien, podrá enseñarle más fácilmente a la madre cuyo niño tiene algún síntoma de Infección Respiratoria Aguda. Se enseñará què hacer y què no hacer en caso de: fiebre, nariz tapada y tos. Además, se dan recomendaciones sobre la alimentación.

1. **Fiebre:**

A. Qué hacer cuando un niño tiene fiebre?

La temperatura es un signo muy importante. Es un mecanismo de defensa del cuerpo y nos indica que un niño esta combatiendo la infección. Si la fiebre sube de 38.5ºC, deben tomarse medidas para bajarla, porque puede producir daños cerebrales en el niño.

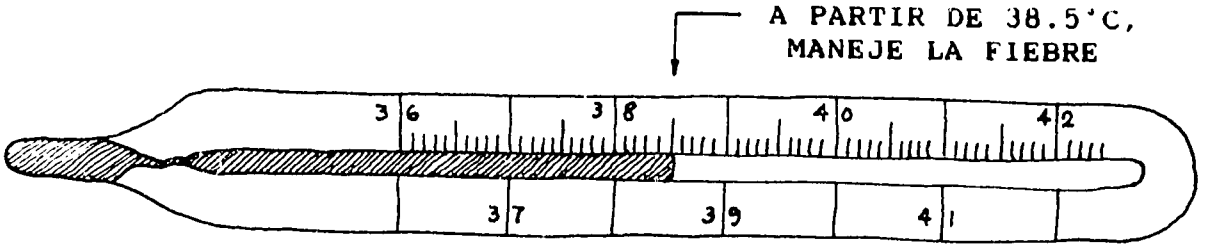
De allí la importancia que el voluntario aprenda sobre la fiebre para que pueda así enseñarle a la familia como saber si el niño tiene fiebre y que hacer. Para esto, es necesario qué alguien de la familia aprenda a manejar el termómetro y lo que debe hacer si encuentra fiebre. Antes de enseñar cómo combatir la fiebre, es importante que el voluntario aprenda a tomar la temperatura.

Lo ideal sería que en cada casa hubiera un termómetro. Sin embargo, en caso de no tenerlo, se debe tocar al niño. Si se cree que tiene fiebre, se deberá tratar como se le enseñará más adelante.

METODOLOGIA

PREPARE:
Dibujo para franelógrafo según el siguiente modelo:

TEMPERATURA QUE SE DEBE MANEJAR
(cuando se toma debajo del brazo)



PASO 1:

Haga una demostración de cómo tomar la temperatura axilar y cómo se debe limpiar el termómetro cada vez que se use. Luego pida a cada voluntario que tome su propia temperatura axilar.

PASO 2:

El capacitador repartirá a los voluntarios la hoja No. 7 de la carpeta "Mis apuntes sobre Infección Respiratoria Aguda".

PASO 3:

VERIFICACION DEL APRENDIZAJE

- PIDA QUE ALGUIEN HAGA UNA DEMOSTRACION DE COMO TOMAR LA TEMPERATURA.
- DIGA LA CIFRA DE LA TEMPERATURA A PARTIR DE LA CUAL SE DEBE BAJAR LA FIEBRE

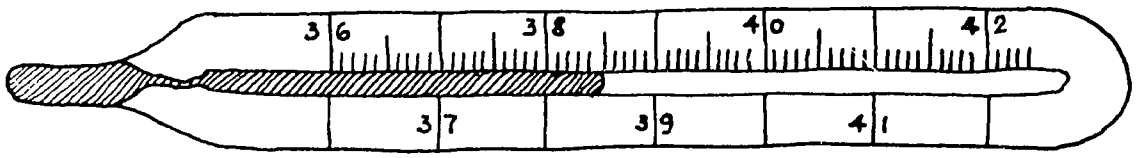
TIEMPO

- Metodología:	Paso 1:	10 minutos
	Paso 2:	5 minutos
- Verificación del aprendizaje:		5 minutos
Tiempo total:		20 minutos

FUNDACION
SANTA FE DE BOGOTA

TEMPERATURA QUE SE DEBE BAJAR:

38.5°C O MAS SE DEBE BAJAR LA FIEBRE



La madre debe saber que a un niño que tiene más de 38.5°C o más se le debe bajar la fiebre.

HOJA No. 6

TEMARIO

Maneras para combatir la fiebre:
La fiebre se puede combatir de las siguientes maneras:

1. Dar acetaminofén al niño
2. Hacerle baños de agua tibia
3. Airear al niño con un abanico
4. Cambiarle la ropa

Dar acetaminofén al niño:
Solo se debe actuar cuando la temperatura axilar está más alta de 38.5°C. En este caso, se debe dar una droga para la fiebre, como por ejemplo acetaminofén. Se recomienda no dar aspirina a los niños menores de 5 años. Si la temperatura axilar está en más de 39.2°C, se da la droga y se espera 30 minutos, se le toma de nuevo la temperatura en la axila, y si sigue con temperatura alta se le hacen baños de agua tibia.

El medicamento que puede recomendar el voluntario para combatir la fiebre es acetaminofén en gotas, así: 1/

- Niños entre 2 y 3 meses : 12 gotas cada 6 horas
- Niños entre 4 y 12 meses : 20 gotas cada 6 horas
- Niños mayores de 1 hasta 2 años: 30 gotas cada 6 horas
- Niños mayores de 2 hasta 3 años: 40 gotas cada 6 horas
- Niños mayores de 3 hasta 5 años: 50 gotas cada 6 horas

Baños de agua tibia:
La forma correcta para hacer los baños de agua tibia es la siguiente: sentar al niño en una tina con agua tibia, o sentarlo desnudo en una toalla y tener la tina al lado; luego echarle agua en todo el cuerpo, cubrirlo y repetir este procedimiento.

Es importante explicarle a la madre que no debe bañar al niño con agua fría, sino tibia, porque el agua muy fría le hace daño.

1/ Nota: Las dosis indicadas aquí corresponden a la presentación comercial de "dolex". Para usar otros productos, consulte al médico o lea las instrucciones.

Cambiar la ropa después de que el niño sude:
Otra forma de ayudar a disminuir la fiebre es cambiar la ropa, después de que el niño sude, porque el sudor no deja escapar el calor y la fiebre no baja. También se recomienda el baño diario con agua tibia y el uso de ropas livianas según el clima. La ropa, lo más liviana posible, es necesaria para que no se suba la temperatura. También se puede airear al niño con un abanico.

METODOLOGIA

PREPARE:
Un papel de papelógrafo con lo siguiente:

DOSIS DE ACETAMINOFEN POR EDAD

EDAD		DOSIS
2 - 3 meses	=	12 gotas
4 - 12 meses	=	20 gotas
1 año	=	30 gotas
2 años	=	40 gotas
3 - 5 años	=	50 gotas

NUNCA DE ASPIRINA A NIÑOS MENORES DE 5 AÑOS

PASO 1:

Para iniciar el tema y propiciar la participación, el capacitador debe preguntar: "Qué se debe hacer para bajar la fiebre?".

PASO 2:

Como complemento, el capacitador explica las maneras para combatir la fiebre, basándose en el contenido del objetivo descrito en este manual.

PASO 3:

Para enseñar la dosis de acetaminofén para bajar la fiebre, según la edad indicada, coloque el papel en el papelógrafo y lea la dosis para cada grupo de edad.

PASO 4:

Pida a un voluntario para cada grupo de edad, que pase y cuente en voz alta las gotas de acetaminofén según la dosis.

PASO 5:

Deje como tarea, que inventen la letra de una canción que haga alusión a la dosis de acetaminofén, y que le adapten la música que ellas deseen. En la clase siguiente se escogerá al grupo ganador, al cual se le dará un premio.

PASO 6:

Solicite a los voluntarios que anoten en la hoja No. 7 de la carpeta "Mis apuntes sobre Infección Respiratoria Aguda", las cuatro maneras para combatir la fiebre. Reparta la hoja No. 8 con la dosis de acetaminofén.

PASO 7:

VERIFICACION DEL APRENDIZAJE

- DIGA LAS 4 COSAS QUE DEBE HACER UNA MADRE PARA BAJAR LA FIEBRE AL NIÑO.
- CUAL ES LA DOSIS DE ACETAMINOFEN QUE SE LE DEBE DAR A UN NIÑO DE 2 A 3 MESES?
- CUAL ES LA DOSIS DE ACETAMINOFEN QUE SE LE DEBE DAR A UN NIÑO DE 3 A 5 AÑOS?

TIEMPO

-	Metodología:	Paso 1:	5 minutos
		Paso 2:	5 minutos
		Paso 3:	5 minutos
		Paso 4:	10 minutos
		Paso 5:	5 minutos
-	Asignación tarea	:	5 minutos
-	Verificación del aprendizaje:		5 minutos
	Tiempo total		40 minutos
-	Sesión siguiente:	Paso 5:	30 minutos

FUNDACION
SANTA FE DE BOGOTA

MANERAS PARA BAJAR LA FIEBRE:

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

"Recuerde enseñarle a la madre cómo bajar la fiebre"

HOJA No. 7

DOSIS ACETAMINOFEN POR EDAD.

EDAD		DOSIS 1/
2 - 3 meses	=	12 gotas
4 - 12 meses	=	20 gotas
1 año	=	30 gotas o 1/2 cucharadita
2 años	=	40 gotas o 1/2 cucharadita
3 - 5 años	=	50 gotas o 1/2 cucharadita

" No se debe dar aspirina a los niños pequeños "

1/ NOTA: Las dosis indicadas aquí corresponden a la presentación comercial de "dolex". Para usar otros productos, consulte al médico o lea las instrucciones.

TEMARIO

B. Qué NO hacer cuando un niño tiene fiebre:

- No se debe utilizar alcohol para bajar la temperatura, ya que sus efectos pueden ser mortales, porque la piel absorbe el alcohol y el niño se intoxica.

- No le de antibióticos ni remedios al niño sin receta médica, porque pueden ser muy perjudiciales para la salud y además son muy caros.

- No se debe vestir al niño con demasiada ropa porque esto sube la temperatura.

METODOLOGIA

PREPARE:
Láminas y dibujos para franelógrafo con lo siguiente:

- Un frasco de alcohol
- Un niño arropado
- La frase "Qué no hacer cuando un niño tiene fiebre?"
- La "X" (que indica qué no hacer)
- La frase "antibióticos ni remedios sin receta médica"

Se lleva la "X" para pegar encima del dibujo, indicando qué NO se debe hacer; al mismo tiempo se les explican las razones por las cuales no deben hacer estas cosas, teniendo en cuenta lo que está escrito en el manual.

PASO 1:

El capacitador motiva el diálogo preguntando "Qué NO se debe hacer en caso de fiebre?".

PASO 2:

Con el material del franelógrafo complemente y explique el tema de que NO hacer en caso de fiebre, según el contenido de este manual.

PASO 3:

Solicite a los voluntarios, que copien las tres cosas que NO hay que hacer cuando un niño tiene fiebre en la hoja No. 9 de la carpeta "Mis apuntes sobre Infección Respiratoria Aguda".

PASO 4:

VERIFICACION DEL APRENDIZAJE

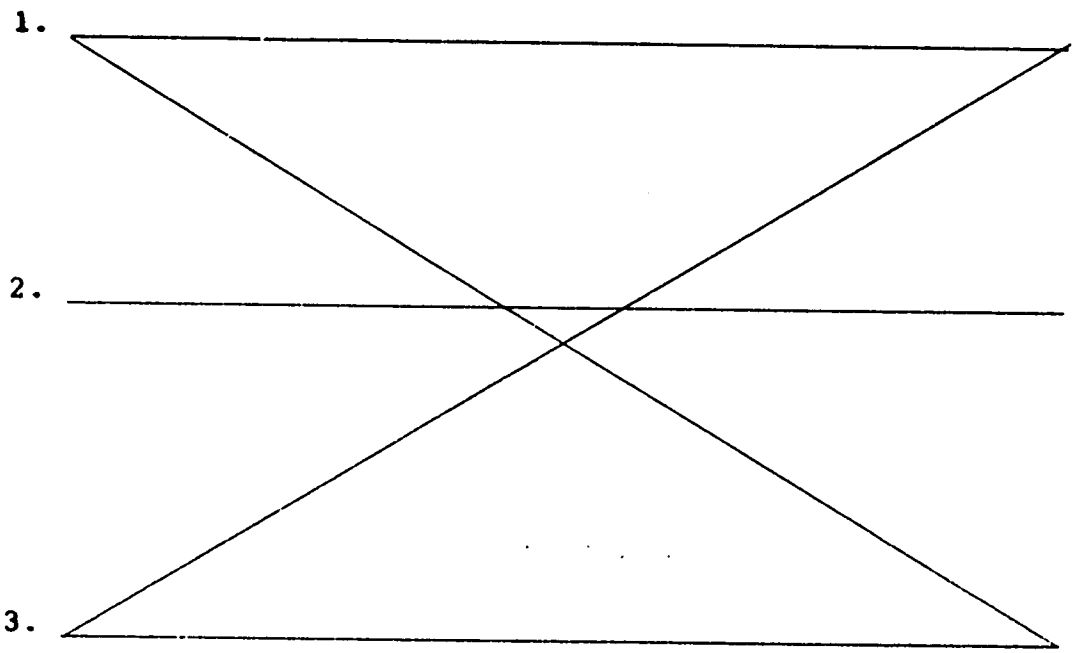
ENUMERE LAS TRES COSAS QUE NO SE DEBEN HACER CUANDO UN NIÑO TIENE FIEBRE

TIEMPO

- Metodología:	Paso 1:	5 minutos
	Paso 2:	10 minutos
- Verificación del aprendizaje:		5 minutos
Tiempo total:		20 minutos

FUNDACION
SANTA FE DE BOGOTA

QUE NO SE DEBE HACER CUANDO UN NIÑO TIENE FIEBRE:



HOJA No. 9

"No le dè antibióticos ni remedios a su niño sin receta médica. Pueden ser muy perjudiciales para la salud del niño y son muy caros".

"No utilice alcohol para bajar la fiebre de su niño ya que sus efectos pueden ser mortales, porque la piel absorbe alcohol y el niño se intoxica".

"No vista al niño con demasiada ropa, porque esto ayuda a subir la temperatura".

TEMARIO

2. **Nariz tapada:**

A. Qué hacer cuando un niño tiene mocos o nariz tapada:

Cuando un niño tiene la nariz tapada se deben hacer las siguientes cosas:

- Con un gotero mediano, aplique en cada fosa nasal, medio goterado de agua salada (solución salina).
- Lavarle la carita.

La limpieza de la nariz es necesaria para facilitar la respiración, ayuda a que la nariz cumpla la función de filtro y de calentamiento del aire.

Cuando la nariz está demasiado tapada, se puede aliviar echando medio goterado de agua salada en cada fosa nasal, 4 veces al dia. Para echar las gotas se debe utilizar un gotero lavado y hervido.

El agua salada (solución salina) se prepara de la siguiente manera:
A media taza de agua hervida tibia (o sea 4 onzas de agua hervida), se le agregan 2 pizcas de sal (media cucharadita tintera de sal).

Es importante que el voluntario le explique a la madre, que la solución se debe botar 24 horas después de su preparación. Si usa algún suero comercial, también debe botarse a las 24 horas de abierto. Si en la casa no hay gotero, es importante lavarle la carita al niño, las veces que sea necesario y que el agua le entre a la nariz para limpiarla y destaparla.

METODOLOGIA

PREPARE:
Papel de papelógrafo con la fórmula de la solución salina: 1/2 pocillo de agua hervida, 1/2 cucharadita tintera de sal.

PASO 1:

El capacitador pregunta "Qué hacer cuando un niño tiene la nariz tapada?".

Las participantes dicen sus ideas sobre lo que piensan que se debe hacer.

PASO 2:

Una vez terminado este paso, el capacitador complementa las respuestas y explicará como tratar la nariz tapada y el por que, basándose en el contenido de este manual.

PASO 3:

Para enseñar la fórmula de la preparación de la solución salina, lea del papelógrafo la fórmula y luego repartales la letra de la siguiente canción. Pídale a los voluntarios que canten la canción.

CANCION DE LA SOLUCION SALINA
(Música de " Allá en el rancho grande ")

Allá en la casa grande, allá donde vivía, había un voluntario que alegre me decía, que alegre me decía:

Coro: Qué te decía ?
Te voy a destapar la nariz

Coro: Cómo?
Con la siguiente solución:
Se hierve media taza de agua

Coro: Y luego!
Se echa 2 pizcas de sal.

Allá en la casa grande, allá donde vivía, había un voluntario que alegre me decía, que alegre me decía:

Coro: Qué te decía?
En cada fosa nasal, coloque medio gotero de la anterior solución, para que respire mejor.

PASO 4:

Pida a un voluntario que haga la demostración de la preparación de la solución salina.

PASO 5:

Solicite a los voluntarios que anoten en la hoja No. 11 de la carpeta " Mis apuntes sobre Infeccion Respiratoria Aguda " las dos cosas que se deben hacer cuando un niño tiene la nariz tapada. Reparta la hoja No. 10

PASO 6:

VERIFICACION DEL APRENDIZAJE

- **ENUMEREN LAS 2 COSAS QUE HAY QUE HACER CUANDO UN NIÑO TIENE LA NARIZ TAPADA.**
- **RECUERDE LA FORMULA PARA PREPARAR LA SOLUCION SALINA.**

TIEMPO

- Metodología:	Paso 1:	5 minutos
	Paso 2:	5 minutos
	Paso 3:	10 minutos
	Paso 4:	5 minutos
	Paso 5:	5 minutos
- Verificación del aprendizaje:		5 minutos
Tiempo total:		35 minutos

FUNDACION
SANTA FE DE BOGOTA

QUE HACER CUANDO UN NIÑO TIENE LA NARIZ TAPADA:

1. _____

2. _____

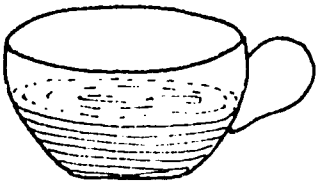
Recuerde que es fácil e importante que una madre aprenda a destaparle la nariz al niño.

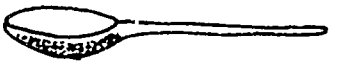
HOJA No. 10

FUNDACION
SANTA FE DE BOGOTA

FORMULA DE LA SOLUCION SALINA:

1. Hierva agua.

2.  Mida medio pocillo grande de agua hervida.

3.  Mida media cuchara tintera de sal.

4. Agregue la sal al agua; mezcle bien.

5. Dosis: Con un gotero mediano, aplique en cada fosa nasal, medio goterado 4 veces al día.

"En cada caso de no tener gotero, lávele la cara al niño haciendo que el agua entre a la nariz para limpiarla y destaparla"

HOJA No. 11

TEMARIO

B. Qué no hacer con la nariz tapada?

- **No utilizar gotas para la nariz** porque cuando se utilizan sin fórmula médica, lo que hacen es producir problemas serios. Además, son muy costosas.

- **No untarle ungsento mentolado** porque se le puede ir al pulmón produciendole daño, algunas veces irreparables.

- **No hacer vaporizaciones** ya que se ha demostrado que el vapor de las vaporizaciones llega hasta la nariz y parte de la garganta, pero no entran a la tráquea ni a los bronquios y menos al pulmón. Si se le echa las gotas de agua salada en las fosas nasales es suficiente y no se expone a que el niño se queme. Además, las vaporizaciones le están quitando un poco de oxígeno del aire que respira el niño; entre más tiempo se le dejan las vaporizaciones más es el oxígeno que se le quita.

METODOLOGIA

PREPARE:
Láminas de franelógrafo con cada frase:

- Vaporizaciones,
- Gotas para la nariz,
- Unguento mentolado
- "Qué no hacer con la nariz tapada?".
- " X "

PASO 1:

Con la ayuda de las láminas para franelógrafo, explique el tema de que NO hacer cuando un niño tiene nariz tapada.

PASO 2:

EL capacitador solicita a los voluntarios que anoten en la hoja No. 12 de la carpeta "Mis apuntes sobre Infección Respiratoria Aguda" lo que esta en el franelógrafo.

PASO 3:

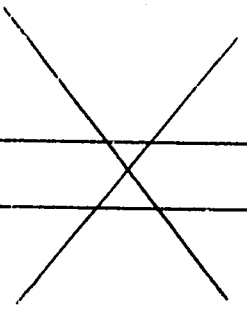
VERIFICACION DEL APRENDIZAJE
CUALES SON LAS TRES ACTIVIDADES QUE NO HAY QUE HACER CUANDO UN NIÑO TIENE LA NARIZ TAPADA ?

TIEMPO

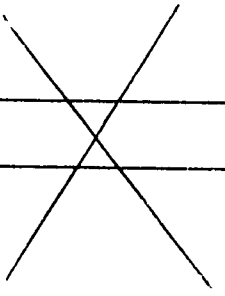
- Metodología:	Paso 1:	5 minutos
	Paso 2:	5 minutos
- Verificación del aprendizaje:		5 minutos
Tiempo total:		15 minutos

QUE NO HAY QUE HACER CUANDO UN NIÑO TIENE LA NARIZ TAPADA:

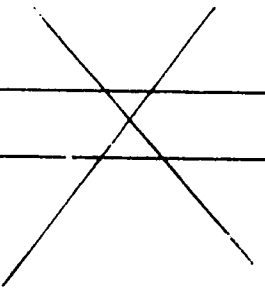
1.



2.



3.



"Recuerde que ya no se recomiendan las vaporizaciones "

HOJA No. 12

TEMARIO

A. Qué hacer cuando el niño tiene tos:

Cuando un niño tiene tos, significa que esta sufriendo de una infección en el aparato respiratorio. La tos es una forma de despejar el aparato respiratorio. Por lo general la tos mejora en una o dos semanas sin necesidad de drogas. Si después de este tiempo no mejora, se debe llevar el niño al médico. Es importante observar al niño y darle muchos líquidos, para que las secreciones no sean espesas y despeje con más facilidad.

B. Qué no hacer cuando un niño tiene tos?

No usar drogas para la tos:
Las drogas que hay en el mercado, no se ha probado que realmente sirvan y son muy caras.

METODOLOGIA

PREPARE:
Láminas para papelógrafo:

- Qué no hacer cuando un niño tiene tos?
- "No dar droga"
- " X "

PASO 1:

El capacitador hara la pregunta: " Qué hacer cuando un niño tiene tos?". Los participantes deberán decir ideas sobre lo que piensan acerca del tema.

PASO 2:

Una vez terminado este paso, el capacitador complementa las respuestas segun el contenido de éste manual.

PASO 3:

El capacitador solicitará a los voluntarios que anoten en la hoja No. 13 de la carpeta "Mis apuntes sobre Infección Respiratoria Aguda" qué hacer cuando un niño tiene tos?

PASO 4:

El capacitador solicitará a los voluntarios que anoten en la hoja No. 14 de la carpeta "Mis apuntes sobre Infección Respiratoria Aguda" lo que no se debe hacer cuando un niño tiene tos.

PASO 5:

VERIFICACION DEL APRENDIZAJE

QUE SE DEBE HACER CUANDO UN NIÑO TIENE TOS?

TIEMPO

- **Metodología:**	**Paso 1:**	**5 minutos**
	Paso 2:	**5 minutos**
	Paso 3:	**5 minutos**
	Paso 4:	**5 minutos**
- **Verificación del aprendizaje:**		**5 minutos**
Tiempo total:		**25 minutos**

FUNDACION
SANTA FE DE BOGOTA

QUE SE DEBE HACER CUANDO UN NIÑO TIENE TOS:

1. _____

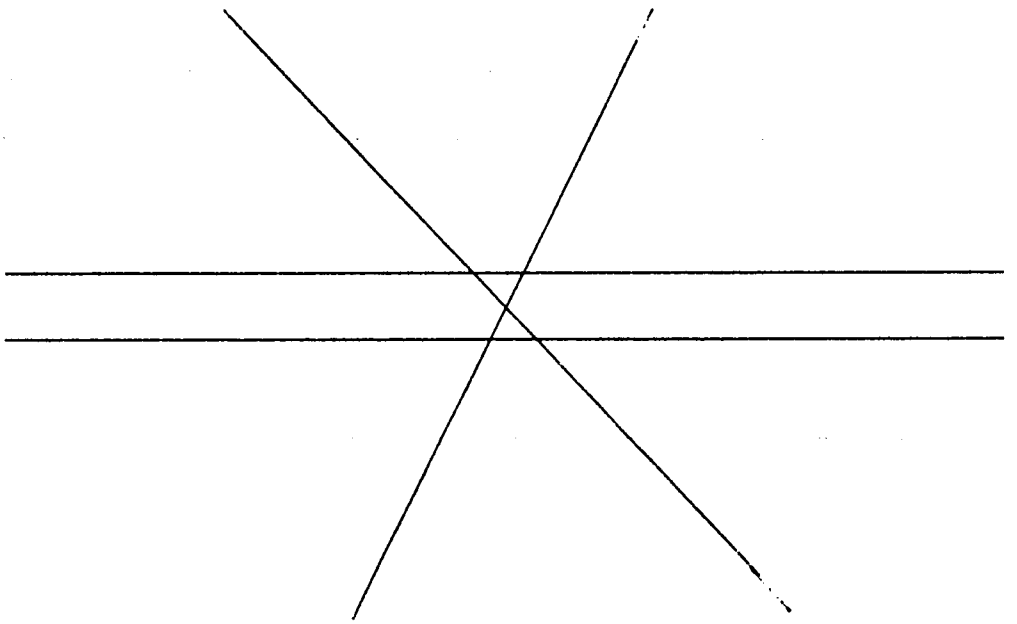
_____

2. _____

_____

HOJA No. 13

QUE NO SE DEBE HACER CUANDO UN NIÑO TIENE TOS:

1. 

"Cuando su niño tenga tos no le de drogas, especialmente jarabes y antibióticos ni remedios sin receta médica".

HOJA No. 14

TEMARIO

4. Alimentación:

A. Recomendaciones sobre cómo alimentar a un niño con Infección Respiratoria Aguda leve:

- Explicar a la madre que un niño bien alimentado se recupera más rápidamente.
- Se debe continuar con la alimentación acostumbrada, dándosela en pequeñas cantidades varias veces al día.
- Si el niño toma leche materna, se le debe continuar.
- Se le debe dar líquidos, porque un niño que respira más rápido o tiene fiebre, pierde más agua; por esto necesita más líquido de lo normal.
- Si por algún motivo el niño presenta vómito, se le deben dar los alimentos en pequeñas cantidades frecuentemente y suero oral.

B. Qué no hacer en cuanto a la alimentación:

- Al niño con Infección Respiratoria Aguda leve por ningún motivo se le debe suspender la alimentación y menos la lactancia materna, porque un niño mal alimentado demora más en recuperarse.

METODOLOGIA

PREPARE:
Láminas para franelógrafo con:

- Qué no hacer cuando un niño tiene Infección Respiratoria Aguda?
- Suspensión de la alimentación.
- " X "

Papelógrafo con las 5 recomendaciones sobre cómo alimentar a un niño.

PASO 1:

EL capacitador hará la pregunta: "Cómo se debe alimentar a un niño con Infección Respiratoria Aguda LEVE?". Los participantes dicen que piensan al respecto.

PASO 2:

Una vez terminado este paso, El capacitador complementará las respuestas y explicará el por qué, basándose en el contenido de éste manual.

PASO 3:

El capacitador solicitará a los voluntarios que copien en la hoja No. 15 de la carpeta "Mis apuntes sobre Infección Respiratoria Aguda" las recomendaciones adecuadas sobre como alimentar a un niño con Infección Respiratoria Aguda LEVE.

PASO 4:

El capacitador solicitará a los voluntarios que copien en las hojas Nos. 15 y 16 de la carpeta "Mis apuntes sobre Infección Respiratoria Aguda" lo que debe hacer y lo que NO debe hacer en cuanto a la alimentacion de un niño con Infección Respiratoria Aguda LEVE.

PASO 5:

VERIFICACION DEL APRENDIZAJE

- COMO SE DEBE ALIMENTAR A UN NIÑO CUANDO TIENE INFECCION RESPIRATORIA AGUDA LEVE?
- POR QUE SE LE DEBE DAR LIQUIDOS A UN NIÑO CON INFECCION RESPIRATORIA AGUDA LEVE?
- POR QUE NO SE LE DEBE SUSPENDER LA ALIMENTACION A UN NIÑO CON INFECCION RESPIRATORIA AGUDA LEVE?

TIEMPO

- Metodología:	Paso 1:	5 minutos
	Paso 2:	5 minutos
	Paso 3:	5 minutos
	Paso 4:	5 minutos
- Verificación del aprendizaje:		5 minutos
Tiempo total:		25 minutos

FUNDACION
SANTA FE DE BOGOTA

RECOMENDACIONES SOBRE COMO ALIMENTAR A UN NIÑO CON INFECCION RESPIRATORIA AGUDA LEVE:

1. _____

_____

2. _____

_____

3. _____

_____

4. _____

_____

5. _____

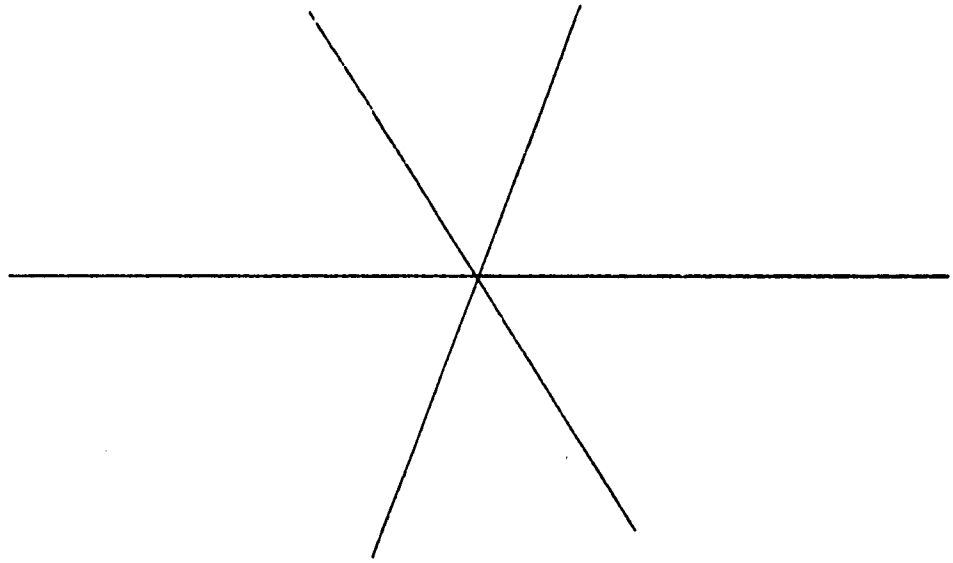
_____

" Enfermo que come no muere "

HOJA No. 15

FUNDACION
SANTA FE DE BOGOTA

QUE NO SE DEBE HACER EN CUANTO A LA ALIMENTACION DE UN NIÑO CON INFECCION RESPIRATORIA AGUDA LEVE:



"Cuando un niño tenga gripa debe continuarle la alimentacion acostumbrada y por ningun motivo debe suspender la leche materna".

HOJA No. 16

OBJETIVO No. 9

IDENTIFICAR QUE HACER CUANDO ENCUENTREN INFECCION RESPIRATORIA AGUDA MODERADA/GRAVE Y POR QUE ES IMPORTANTE QUE LO HAGAN.

RECURSOS

- Franelógrafo
- Dibujos para franelógrafo
- (#) copias de la Hoja No. 17 del material escrito

TEMARIO

En el objetivo No. 6 aprendieron cuáles son los signos y síntomas, de una Infección Respiratoria Aguda moderada/grave. En este objetivo aprenderán qué deben hacer cuando encuentren a un niño con estos signos y síntomas. Los voluntarios de salud juegan un papel importante en este programa y por lo tanto es necesario que sepan que deben hacer, y que en un momento dado, la vida de un niño puede depender de cómo actúe el voluntario.

Cuando un niño presenta alguno de los siguientes signos y síntomas de una Infección Respiratoria Aguda moderada/grave, es necesario que el voluntario remita inmediatamente el caso a un servicio de salud:

1 Frecuencia respiratoria MAYOR de 50 veces por minuto - REMITA.
2 Tos con expectoración o expulsión de flemas - REMITA.
3 Dolor de oído - REMITA.
4 Al niño se le dificulta pasar líquidos
5 Convulsiones - REMITA.
6 Uñas y labios morados - REMITA.
7 Tiraje - REMITA.
8 Aleteo nasal REMITA.
9 Ruidos al respirar - REMITA.

Cuando el niño empiece a presentar cualquiera de estos síntomas, debe ser visto por el médico, la enfermera o auxiliar de enfermería. Se debe llevar a un Centro o Puesto de Salud inmediatamente.

Un niño con Infección Respiratoria Aguda moderada/grave está en gran peligro de morir. Su vida depende de lo rápido y acertado conque actúe el voluntario. Por esto, cuando él encuentre un niño con alguna manifestación o síntoma de Infección Respiratoria Aguda moderada/grave, debe remitirlo lo más pronto posible.

METODOLOGIA

PREPARE:
Láminas para franelógrafo:

- Qué hacer cuando encontramos un niño con Infección Respiratoria Aguda moderada/grave?
- Frecuencia respiratoria MAYOR de 50 veces por minuto
- Secreción por el oído
- Dolor de oído
- Dificultad para pasar líquidos
- Convulsiones
- Uñas y labios morados
- Tiraje
- Aleteo nasal
- Ruidos al respirar
- REMITA (9 letreritos)

PASO 1.

Pregúntele a los voluntarios cuáles son los signos y síntomas de una Infección Respiratoria Aguda moderada/grave. Coloque en el franelógrafo un signo a la vez.

PASO 2:

Enseñe a tomar la Frecuencia Respiratoria así:

Sostenga en sus brazos al niño. Descubra el pecho y el abdomen del niño. Cuando esté tranquilo, coloque la mano en el pecho o abdomen del niño y con un reloj segundero, contabilice el número de veces que el niño inspira (toma aire) durante un minuto. Recuérdele a los estudiantes que si la frecuencia respiratoria es mayor de 50 veces por minuto debe remitir inmediatamente.

PASO 3:

VERIFICACION DEL APRENDIZAJE

QUE DEBE HACER EL VOLUNTARIO DE SALUD CUANDO ENCUENTRE UN CASO DE INFECCION RESPIRATORIA AGUDA MODERADA/GRAVE?

TIEMPO

- Metodología:	Paso 1:	5 minutos
	Paso 2:	8 minutos
- Verificación del aprendizaje:		2 minutos
Tiempo total:		15 minutos

FUNDACION
SANTA FE DE BOGOTA

QUE HACER CUANDO ENCUENTRE UN NIÑO CON INFECCION RESPIRATORIA AGUDA MODERADA/GRAVE CON LOS SIGUIENTES SINTOMAS:

1. **Frecuencia respiratoria MAYOR de 50 veces por minuto** _____
2. **Secreción por el oído** _____
3. **Dolor de oído** _____
4. **Convulsiones** _____
5. **Labios y uñas moradas** _____
6. **Tiraje** _____
7. **Aleteo nasal** _____
8. **Ruidos al respirar** _____
9. **Dificultad para beber líquidos** _____

"Un niño con Infección Respiratoria moderada/ grave puede morir. Remitalo inmediatamente"

HOJA No. 17

OBJETIVO No. 10

SABER QUE DECIRLE A LA MADRE CUANDO SU NIÑO DEBE SER REMITIDO AL MEDICO.

RECURSOS

- Papelógrafo
- (#) copias de la Hoja No. 18 del material escrito
- papel de papelógrafo

TEMARIO

Ya aprendieron que lo más importante en el manejo de la Infección Respiratoria Aguda moderada/grave es enviarlo al médico o Centro de Salud. Ahora analizaremos lo que se le debe decir a la madre cuando su niño debe ser remitido.

Los siguientes son los puntos que se deben tener en cuenta cuando se remite a un niño con Infección Respiratoria Aguda moderada/grave:

1 Informar sobre la enfermedad del niño.

2 Explicar por qué está grave el niño.

3 Informar a la madre sobre el costo, dirección y horario del Centro de Salud más cercano.

4 Fijar un compromiso de fecha y hora cuando va a llevar el niño al médico.

5 Enseñar qué hacer mientras tanto según los signos o síntomas que presente el niño.

6 Volver a visitar al niño para ver como siguió.

METODOLOGIA

PREPARE:
Papel de papelógrafo con lo siguiente:

1 Informar sobre la enfermedad del niño.

2 Explicar por qué esta grave el niño.

3 Informar a la madre sobre el costo, dirección y horario del Centro de Salud más cercano.

4 Fijar un compromiso de fecha y hora cuando va a llevar el niño al médico.

5 Enseñar qué hacer mientras tanto según los signos o síntomas que presente el niño.

6 Volver a visitar al niño para ver como siguió.

PASO 1:

EL capacitador hace una breve introducción al tema, basándose en el contenido de éste objetivo. Explica con la ayuda del papelógrafo, los puntos que se deben tener en cuenta al remitir al médico un niño con Infección Respiratoria Aguda moderada/grave.

PASO 2:

El capacitador leerá en voz alta el cuento "La importancia de decirle todo":

"LA IMPORTANCIA DE DECIRLO TODO"

La voluntaria de salud Irina estaba trabajando en Gripilandia.

Un día, cuando realizaba visita a una familia, doña Maria le preguntó que podía hacer por su hijo.

"Que le pasa a Agripito?" preguntó Irina.

"El niño está muy decaído y no recibe nada de comer; además, tiene mocos. Yo creo que es una gripa" - dijo la madre.

"Entonces voy a examinarlo" - dijo Irina

Irina examinó al niño, encontrando que tenía una respiración mayor de 50 por minuto, uñas y labios morados y secreción por el oído. Muy segura de sus conocimientos dijo: "Señora, lo que el niño tiene es una infección respiratoria grave".

"Y que tengo que hacer?" - preguntó la madre, preocupada.

"Llevar el niño al médico" contestó Irina, sin comentar más.

Esto sucedió a las 11:00 de la mañana. Como la madre pensó que no era tan grave, llevó el niño al Centro de Salud a las 4:00 de la tarde del día siguiente, cuando éste ya estaba cerrado.

A las 12:00 de la noche Agripito empezó a respirar cada vez más rápido, y cuando respiraba se oía unos ruidos muy fuertes. Cada vez se ponía más morado. Su mamá se angustió, pero no sabía que hacer esa noche.

A las 6:00 de la mañana la mamá llevó a su hijo al Centro de Salud, pero ya era demasiado tarde, Agripito murió en el camino.

Días después, la voluntaria Irina estaba en su casa pensando que sería de Agripito. Un buen día salió a comprar el mercado y de casualidad se encontró en el camino con doña Maria quien vio muy triste.

"Cómo ha estado, señora?", preguntó.

"Mal. Mi hijo murió hace 8 días", y le contó toda la historia.

PASO 3:

El capacitador analizará el caso, basándose en las siguientes preguntas para discusión:

1 Qué información le faltó dar a Irina a la madre para que el niño hubiera recibido atención más rápida?
2 Por qué la madre no llevó a Agripito más rápidamente al médico?
3 Por qué la madre no le hizo nada a Agripito, antes de volver a llevarlo al médico al día siguiente?
4 Cómo se sintió Irina cuando supo que Agripito murió?
5 Qué le dirían a Irina que hiciera la próxima vez?

PASO 4:

Solicite a los voluntarios que anoten en la hoja No. 18 de la carpeta "Mis apuntes sobre Infección Respiratoria Aguda" los seis puntos que el voluntario deberá tener en cuenta para decirle a la madre cuando su niño debe ser remitido.

PASO 5:

VERIFICACION DEL APRENDIZAJE

CUALES SON LOS SEIS PUNTOS QUE EL VOLUNTARIO DEBE TENER EN CUENTA PARA DECIRLE A LA MADRE CUANDO SU NIÑO DEBE SER REMITIDO AL MEDICO

TIEMPO

- Metodología:	Paso 1:	10 minutos
	Paso 2:	5 minutos
	Paso 3:	10 minutos
	Paso 4:	5 minutos
- Verificación del aprendizaje:		5 minutos
Tiempo total:		35 minutos

OBJETIVO No. 11

IDENTIFICAR LAS TAREAS QUE DESARROLLARA EL VOLUNTARIO EN EL MANEJO DE INFECCION RESPIRATORIA AGUDA

RECURSOS

- Papelógrafo
- (#) copias de las Hoja No. 19 del material escrito
- papel de papelógrafo

TEMARIO

En todo el mundo y en Bogotá, se está tratando de disminuir lo más pronto posible los índices de mortalidad por Infección Respiratoria Aguda, que se vienen presentando en niños menores de 5 años de edad. Para lograrlo es definitivo el papel tan importante, que tienen el voluntario, la madre y la misma comunidad, quienes deben poner en práctica las medidas de ayuda a los niños, que comiencen a presentar síntomas de Infección Respiratoria Aguda, o a los que ya la tienen.

En la medida que estos casos sean bien manejados desde su comienzo, disminuirán la cantidad de pacientes que se convertirían en Infección Respiratoria Aguda moderada/grave.

Dentro de este concepto, el voluntario de salud ocupa un papel prioritario. Si tiene la suficiente capacitación y motivación, para cumplir con sus tareas, será un elemento clave en la educación de la comunidad, especialmente de las madres.

Se hace necesario que el voluntario de salud sepa cuál es su papel en el manejo de Infección Respiratoria Aguda. Lo más importante es:

- visitar
- examinar al niño
- clasificar el caso según síntomas
- educar
- remitir

Las tareas específicas para hacer son:

1 Realizar visitas domiciliarias a las familias a su cargo.

2 Examinar a los niños para detectar casos de Infección Respiratoria Aguda.

3 Clasificar los casos de Infección Respiratoria Aguda, según los síntomas y signos en leve o moderada/grave.

4 Enseñar sobre cuáles son los factores o circunstancias que propician la presencia de Infección Respiratoria Aguda y que debe hacer la madre, familiares y comunidad para prevenirlos.

5 Enseñar a la madre y/o familiares, las manifestaciones o síntomas de la Infección Respiratoria Aguda leve.

6 Enseñar a la madre y/o familiares, a identificar las manifestaciones o síntomas de la Infección Respiratoria Aguda moderada/grave, para que lleven al niño al médico inmediatamente.

7 Enseñar a las madres y familiares, que deben hacer con cada signo y síntoma de una Infección Respiratoria Aguda leve y hacer demostración sobre su manejo.

8 Remitir inmediatamente al médico, a los niños con Infección Respiratoria Aguda moderada/grave.

9 Enseñar a los familiares sobre que hacer si el niño debe ser remitido.

10 Visitar nuevamente el hogar en donde encontró un caso de Infección Respiratoria Aguda, con el fin de ver cómo sigue el niño y si los familiares y la madre han hecho bien las cosas que les enseñaron.

METODOLOGIA

PREPARE:

Papel de papelógrafo con lo siguiente:

1 Realizar visitas domiciliarias
2 Examinar al niño
3 Clasificar el caso según síntomas
4 Educar
5 Remitir

PASO 1:

Haga una breve introducción al tema, basándose en el contenido de éste manual, con el papel de papalógrafo.

PASO 2:

A continuación se dan ejemplos de situaciones comunitarias, en las cuales se espera que los voluntarios actuen.

Explique que usted leerá en voz alta casos para que se discuta lo que se espera que el voluntario haga. Complemente las actividades que hagan falta, y enfatice la importancia del voluntario en el programa de Infección Respiratoria Aguda, basándose en el contenido de éste manual. Repase todos los conceptos enseñados, cuando se le presenten dudas al respecto.

PASO 3:

Distribuya y lea en voz alta el Caso 1.

Caso 1:
"La voluntaria de salud María sabe que en su barrio hay muchos niños menores de 5 años. Los vé jugando en la calle y en el jardín. Pero no sabe cuantos hermanos tienen, ni como es su casa, ni si su mamá trabaja. Tampoco sabe si los niños han estado enfermos recientemente. Qué debe hacer María para conocer toda esta información sobre los niños y sus familias?

Respuesta principal: VISITAS DOMICILIARIAS.

PASO 7:

Distribuya y lea en voz alta el Caso 5.

Caso 5:
"Al continuar sus visitas domiciliarias, la voluntaria de salud María fue a la casa de los Gutiérrez. Allí encontró que el bebé de 2 meses tenía fiebre alta y mucha dificultad para respirar. Qué debe hacer María en este caso?".

Respuesta única: REMITIR INMEDIATAMENTE.

PASO 8:

Distribuya a los voluntarios la hoja No. 19 de la carpeta "Mis apuntes sobre Infección Respiratoria Aguda", con las diez tareas que el voluntario realizará en el manejo de Infección Respiratoria Aguda. Pida que alguien las lea en voz alta.

PASO 9:

VERIFICACION DEL APRENDIZAJE

CUALES SON LAS 5 ACTIVIDADES QUE DEBE REALIZAR EL VOLUNTARIO DE SALUD EN INFECCION RESPIRATORIA AGUDA.

TIEMPO

Metodología:	Paso 1 :	5 minutos
	Paso 2 :	5 minutos
	Paso 3-7:	45 minutos
Verificación del aprendizaje :		5 minutos
Tiempo total:		60 minutos

TAREAS QUE VOY A REALIZAR PARA EL MANEJO DE LA INFECCION RESPIRATORIA AGUDA:

1. Voy a realizar visitas domiciliarias a las familias a su cargo.

2. Voy a examinar a los niños para detectar casos de Infección Respiratoria Aguda.

3. Voy a clasificar los casos de Infección Respiratoria Aguda, según los síntomas y signos en LEVE o MODERADA/GRAVE.

4. Voy a enseñar sobre cuáles son los factores o circunstancias que propician la presencia de Infección Respiratoria Aguda, y qué deben hacer la madre, familiares y la comunidad para prevenirlos.

5. Voy a enseñar a la madre y/o familiares las manifestaciones o síntomas de la Infección Respiratoria Aguda LEVE.

6. Voy a enseñar a la madre y/o familiares a identificar las manifestaciones o síntomas de la Infección Respiratoria Aguda moderada/grave, para que lleve el niño al médico inmediatamente.

7. Voy a enseñar a las madres y familiares qué deben hacer con cada signo y síntoma de una Infección Respiratoria Aguda leve y hacer demostración sobre su manejo.

8. Voy a remitir inmediatamente al médico, a los niños con Infección Respiratoria Aguda MODERADA/GRAVE.

9. Voy a enseñar a los familiares sobre qué hacer si el niño debe ser remitido.

10. Voy a visitar nuevamente el hogar en donde encontré un caso de Infección Respiratoria Aguda, con el fin de ver como sigue el niño, y si los familiares y la madre han hecho bien las cosas que les enseñé.

HOJA No. 19

U N I D A D D

HABILIDADES QUE DEBE TENER UN VOLUNTARIO DE SALUD EN SU COMUNICACION CON FAMILIAS Y MADRES.

OBJETIVOS EDUCATIVOS

12 Que los voluntarios conozcan las habilidades que les servirán en su comunicacion con familias y madres.

OBJETIVO No. 12

QUE LOS VOLUNTARIOS CONOZCAN LA HABILIDADES QUE LES SERVIRAN EN SU COMUNICACION CON FAMILIAS Y MADRES

RECURSOS

- papelógrafo
- (#) copias de hoja No. 20 del material escrito
- papel de papelógrafo

TEMARIO

El voluntario es una persona muy importante de la comunidad. Trabaja con ella para que sus miembros gocen de buena salud, a la vez ayudan a realizar acciones en sus propios hogares, para prevenir que los niños se enfermen de Infección Respiratoria Aguda y puedan mejorarse rápidamente aquellos que la tienen.

La labor fundamental del voluntario es enseñarle a la familia a cuidar la salud de sus hijos.

Para orientar a las familias, el voluntario necesita capacitarse, para aprender cual debe ser la mejor manera de comunicarse con ellas, y motivarlas para que apliquen lo que han aprendido y lo pongan en práctica, cuando alguno de los niños tenga Infeccion Respiratoria Aguda.

Para que el voluntario tenga éxito en su contacto con la familia, se requiere que ella misma promueva un ambiente de enseñanza-aprendizaje apropiado.

Las siguientes son las principales ceracterísticas que el voluntario debe tener en cuenta, cuando visite una familia, o cuando reuna a un grupo de madres para darles una charla.

Confianza:
Es probable que dos personas aprendan mejor si pueden sentirse a gusto conversando. Esto lo pueden lograr si el voluntario tiene una actitud positiva y amable desde el principio.

Comprension:
Las familias pasan por momentos dificiles y de tensión, especialmente cuando tienen un niño enfermo, o cuando están pasando por problemas económicos. El voluntario debe estar consciente de esta situacion.

Saber preguntar:
Las preguntas sencillas facilitan respuestas sencillas. El voluntario debe siempre preguntar solamente lo indispensable, para asi orientar o dar consejo adecuado. Cada pregunta debe tener un propósito especifico.

Las preguntas también sirven para que el voluntario sepa si las madres están entendiendo bien, o para motivarlas para que expresen sus dudas. Es así como se genera una buena comunicación, un buen diálogo.

Saber escuchar:
Es importante saber escuchar lo que dice la madre, que esta haciendo con el niño y también lo que la madre sabe, o cree saber, sobre cómo tratar a un niño enfermo. Solamente de esta forma el voluntario puede tener una idea de lo que debe decirle a la madre.

Saber explicar sencillamente a las madres lo que deben hacer:
El voluntario ha recibido una capacitación que le permite explicar a la madre, lo que debe hacer para que el niño se mejore. Sin embargo, una explicación nunca es buena si se deja de lado el "por qué" debe hacerlo. El "por qué" de la acción es lo que va a ayudar a que la madre recuerde lo que se le ha indicado hacer en beneficio de la salud de su hijo.

Para que la madre pueda aprender a hacer, el voluntario deberá enseñarle realizando una práctica con su niño.
Ejemplo: preparar una solución salina y aplicársela al niño.

Al finalizar la conversación, saber hacer un resumen corto de lo que la madre debe hacer:
Puesto que lo más importante del trabajo del voluntario es educar para que la madre actúe cuando tiene un niño enfermo, es necesario que el siempre resuma de una manera sencilla y corta, lo que la madre debe hacer con el niño.

Pedirle a la madre que ella misma le resuma al voluntario lo que debe hacer:
Para verificar si la madre entendió lo que debe hacer, es importante que el voluntario le solicite amablemente a la madre, que diga lo que debe hacer. De esta manera, el voluntario puede fácilmente verificar si la madre entendió y corregirle algunas malas interpretaciones u olvidos que pudo tener.

Establecer un compromiso de acción mutua:
El voluntario debe poder transmitirle a la madre la motivación y seguridad para que actúe en favor de su hijo. Esto se puede lograr si el voluntario mismo adquiere algunos compromisos con la madre. Así la madre se sentirá menos insegura para actuar.

Conservar el "Secreto profesional":
Lo que escuche y conozca sobre una familia por su trabajo como voluntario, no se debe comentar con otras personas. Respetemos el derecho a la privacidad.

METODOLOGIA

PREPARE:
Habilidades de comunicación:

1 Cordialidad
2 Comprensión
3 Saber preguntar
4 Saber escuchar
5 Saber explicar sencillamente a la madre lo que debe hacer
6 Al finalizar la conversación, saber hacer un resumen de lo que la madre debe hacer.
7 Pedirle a la madre que ella misma le resuma al voluntario lo que debe hacer.
8 Establecer un compromiso de acción mutua.

PASO 1:

Explique al grupo que se harán 2 sociodramas y que al final se preguntará al respecto. Oriente al grupo sobre el tema a representar: "El voluntario de salud y su comunicación con la madre". Forme dos grupos de voluntarios, cada uno de 4 personas. Entregue a cada grupo la siguiente guía de actores y el tema.

S O C I O D R A M A

"El voluntario y su comunicación con la madre"

EN UNA FAMILIA HAY UN NIÑO MUY ENFERMO CON UNA INFECCION RESPIRATORIA AGUDA LEVE.

- UN ACTOR REPRESENTARA EL PAPEL DEL VOLUNTARIO, QUIEN LLEGA A ESTE HOGAR Y TRATA DE DIAGNOSTICAR EL PROBLEMA Y DAR CONSEJOS A LA MADRE.

- OTRO ACTOR REPRESENTA LA MADRE ANGUSTIADA.

- OTROS DOS ACTORES REPRESENTAN A MIEMBROS DE LA FAMILIA MUY PREOCUPADOS POR EL BIENESTAR DEL NIÑO.

Cada sociodrama puede durar el tiempo que los actores consideren necesario. Déles 15 minutos para prepararse. Mientras lo hacen, haga una dinámica de integración con el resto del grupo.

PASO 2:

Presentación de los sociodramas.

PASO 3:

Cuando se terminen los sociodramas, divida los participantes en grupos de 3 0 4 personas. Reparta el siguiente temario para que lo discutan.

- El voluntario fue amable y cordial?
- El voluntario escuchó a la familia antes de hablar?
- El voluntario hizo preguntas para entender mejor lo que sucedía?
- Le pidió a la madre que ella misma le resumiera lo que debe hacer?
- Cuál fue el compromiso de ayuda mutua para el futuro que acordaron la madre y el voluntario ?

PASO 4:

Discuta con todos, las conclusiones a las que llegaron los voluntarios en cada grupo.

PASO 5:

A manera de resumen, utilice el papelógrafo con las habilidades de comunicación, que debe utilizar el voluntario con las madres y haga referencia al sociodrama que acaban de representar.

PASO 6:

Solicite a los voluntarios que escriban en la hoja No. 20 de la carpeta "Mis apuntes sobre Infección Respiratoria Aguda" la lista que está en el papelógrafo.

PASO 7:

VERIFICACION DEL APRENDIZAJE

RECORDEMOS LAS 8 HABILIDADES DE COMUNICACION QUE EL VOLUNTARIO DEBE TENER EN CUENTA EN SU COMUNICACION CON LA MADRE

TIEMPO

- Metodología	Paso 1:	20 minutos
	Paso 2:	20 minutos
	Paso 3:	10 minutos
	Paso 4:	10 minutos
	Paso 5:	5 minutos
- verificacion del aprendizaje		5 minutos

Tiempo total :		70 minutos

FUNDACION
SANTA FE DE BOGOTA

HABILIDADES QUE DEBE TENER UN VOLUNTARIO DE SALUD EN SU COMUNICACION CON FAMILIAS Y MADRES:

1. _____

_____

2. _____

_____

3. _____

_____

4. _____

_____

5. _____

_____

6. _____

_____

7. _____

_____

8. _____

_____

La motivación y comprensión que tengan las madres, depende de la manera en que el voluntario se comunique con ellas.

HOJA No. 20